

О. А. Сергеев

МАРИЙ АНАТОМИЙ МУТЕР

Марийско-русский,
русско-марийский
анатомический словарь

Йошкар-Ола
2004



Сергеев О.А.

**МАРИЙ
АНАТОМИЙ МУТЕР**

марийско-русский, русско-марийский
анатомический словарь

Издательство «Марево»
Йошкар-Ола
2004

ББК 63.3(2Р-6Мар)
Н-11

ISBN 5-902311-07-1

Двуязычный словарь анатомических терминов издается впервые. Он включает общераспространенные термины и терминологические сочетания по различным разделам анатомии. Словарь состоит из двух частей — марийско-русской и русско-марийской.

Словарь рассчитан на широкий круг читателей и может служить практическим пособием для преподавателей и студентов вузов, учителей и учащихся общеобразовательных школ, переводчиков, работников печати, радио и телевидения.

Сергеев О.А.

Марий анатомий мутер

Марийско-русский, русско-марийский анатомический словарь.

Научный редактор доктор филологических наук профессор
Галкин И.С.

Рецензент кандидат филологических наук старший научный
сотрудник МарНИИ Ефремов А.С.

Ончылмут

Марий лексикографийын шочмыжо XVIII курым дене кылдалтын. Тудлан тўналгышым вес элласе да руш шымлызе-влак, дуhovenствын пашаенже-влак пыштеныт. Кугу польшым кўлмō семын тўрлō семинарийыште тунемше марий икшыве-влак пузныт. XVIII курымысо марий лексикографийын сенымыжлан Санкт-Петербург да Нижний Новгородышто аралалтше «Словарь языков разных народов в Нижегородской епархии обитающих, имено россиян, татар, чувашей, мордвы и черемис...» рукописный мутер шотлалтеш. Тудо историйыште «Дамаскинын мутерже» лўм дене палыме.

Тачысе кече марте марий йылме дене шуко мутер лектын. Структурышт дене нуно чылан гаяк кокйылман, кусарыме мутер улыт. Лекше паша-влак шочмо йылмыштына улшо кумдан кучылталтше шомак-влакым ушен шогат. Чаманаш логалеш, пытаргыш ийла мартеат посна отрасль, специальность дене кылдалтше термин мутерна уке гаяк ыле. Тиде ош тамгам пытарашлан тўналгышым Х.Ф.Балдаевын «Русско-марийский словарь биологических терминов» (Йошкар-Ола, 1983. - 103 с.) пашаже пыттыш. Тылеч вара журналист А.А.Ермаков «Кушкыл, янлык, кайык...» (Йошкар-Ола, 1991. - 76 с.) марлашула мутерым савыктыш, а 1992 ийыште Х.Ф.Балдаевынак «Марийско-русский словарь биологических терминов» (Йошкар-Ола, 1992. - 135 с.) мутерже савыкталте.

Тиде анатомий мутерат ты пашам умбакыже шуя. Тушко айдемын, янлыкын, кайыквусын кап-кылышт, нунын посна органыштын чоңалтмышт, формышт дене кылдалтше шомак-влак пуреныт. Туге гынат шонымо ок кўл, пуйто але марте анатомий термин-влак йōршеш ѳрдыжеш кодыныт. Уке. Посна шомак-влак эше XVIII курым тўналгыште Голландийыште лекше географ-путешественник Н.К.Витсенын «Северная и Восточная Татария» (Амстердам, 1705) книгаштыжат дийыныт. Шаггал огыл мут немыч врач Д.Г.Мессершмидтын, историк Г.Ф.Миллерын, швед офицер Ф.И.Табертын (Страленбергын) погымо материалыштышт уло. Поснак ятыр термин XVIII-XIX курымлаште тўрлō амал дене ямдылыме кидвозыш мутерлаште

ульт. Мутлан, Д.Дамаскинын (Семенов-Руднев), В.Крскнин ден И.Платуновын, А.Канцеровскийын, М.Кроковскийын, Ф.Земляницкийын, А.Бессоновын, П.Еруслановын, А.Смирновын, Г.Яковлевын, И.Моляровын пашаштышт. Пеш күлешан мут поянлык эстон академик Ф.Й.Видеманын савыкталт-де кодшо марий-немыч мутерыштыже уло.

Кап-кыл дене кылдалтше термин марий мутвундын тўнг погыжо семын вес эллаште савыкталтше ученый-влакын пашаштыштат рўдō верым налеш. Поснак венгр шымлызе-влак Й.Буденцын «Словарь лесных и горных черемис» (Пешт, 1866. - 104 с.), М.Силашин «Черемисский словарь» (Будапешт, 1901. - 360 с.) да финн йылмызе Х.Паасоненын «Восточночеремисский словарь» (Хельсинки, 1948. - 210 с.) лексикографий пашаштым ончыкташ лиеш. Российыште икымше гана савыкталтше В.П.Троицкийын «Черемисско-русский словарь» книгаштыжат (Казань, 1894. - 87 с.) поян материалым муаш лиеш.

Мутер паша поснак XX курым тўналтыште атыланен кая. Ты сомылым шуктымаште кугу надырым В.М.Васильев (Ўпымарий) пыштен. Нимучашдыме шерге тудын «Марий мутерже» (Моско, 1926. - 347 с.). Шке жапыштыже В.М.Васильев физика, химий, естествознаний, математика дене термин мутер-влакымат ыштен улмаш. Но, чаманаш логалеш, нуно ош тўнян ужын шуктен огытыл. Изи огыл верым анатомий термин С.Г.Эпинын «Горномарийско-русский словарь» (Козьмодемьянск, 1935) да А.А.Саваткован «Словарь горного наречия марийского языка» (Йошкар-Ола, 1981. - 235 с.) мутерлаштышт налеш. Поснак шуко нюмак тўшкан лукмо «Марийско-русский словарь» (Москва, 1956. - 863 с.; Йошкар-Ола, 1991. - 509 с.), «Русско-марийский словарь» (Москва, 1966. - 848 с.; Йошкар-Ола, 1999. - 479 с.) да «Словарь марийского языка» (кызытеш 8 том лектын) мутерлашке пурен.

Кап-кыл ужашым ончыктышо шомак-влак йылме историйым шымлымаште моткоч кугу полышым пуат. Нуно эше кугезе урал йылмыштак лийыныт да чўчкыдын кучылталмыштлан кōра таче мартеат чыла гаяк финн-угор йылмышлаште аралалт кодыныт. Танастарыза, мутлан: мар. *вўр*, эст. *veri*, фин. *veri*, венг. *vér*, к. *vir*, удм. *vir*; мар. *кид*, эрзя-морд. *кедь*, мокша-морд. *кядь*, эст. *käsi*, фин. *käsi*, венг. *kez*, к. *ки*, удм. *ки*; мар. *кыл*, морд. *кель*, эст. *keel*, фин. *kieli*, к. *кыв*, удм. *кыл*; мар. *мокиш*, морд. *максо*, эст. *taksa*, фин. *taksa*, венг. *taf*, к. *мус*, удм. *мус*; мар. *шинча*, морд. *сельме*, эст.

silm, фин. *silmä*, венг. *szem*, к. *син*, удм. *син*; мар. *шбн*, морд. *сан*, эст. *soon*, фин. *suomi*, венг. *in*, к. *сон*, удм. *сон*; мар. *шоло*, фин. *suoli* да тулеч молат.

Ты мутер алфавит почеш чонгалтын. Тушто посна шомак, мут-кылдыш, тичмаш ой-влакат улыт. Ятыр терминын икмыняр лўмжō уло. Нунат мутерыште ончыкталтыныт. Омоним-влак посна словарный статья дене пуалтыныт да рим цифр дене ончыктымо. Мутлан: *шўм I. сердце*, *шўм II. скорлупа* да т. м. Кўлмō семын южо мутым умылтарен пуымо. Марий йылмыш кусараш лийдыме ятыр анатомий лексикым мутерыш пуртымо огыл. Мутлан: *бронх*, *клапан*, *клык*, *лобно-базальные вены*, *малоберцовый блок* да молат. Икмыняр шомакым XVIII - XIX курымласе кидвозыш мутерла гыч пуртымо. Нуно кызьтсе марий йылмыште огыт кучылталт але шуэн вашлиялтат да * пале дене ончыкталтыныт, мутлан: *нерсус* - ноздри*.

Кўчыкемден пуртымо мут ден ой-влак:

букв. - буквально

дет. - детская речь (детское слово)

не лит. - не соответствует литературной норме

обл. - областное слово или выражение

поэт. - поэтическое слово

прост. - просторечие

разг. - разговорное слово или выражение

собр. - собирательное слово или выражение

уст. - устаревшее слово или выражение

т.м. - тулеч моло

Э. - эрвелмарий наречий.

Кўчыкемдыме йылме-влак:

венг. - венгр

к. - коми

мар. - марий

мокш.-морд. - мокша-мордва

морд. - мордва

удм. - удмурт

фин. - финн

эрзя-морд. - эрзя-мордва

эст. - эстон.

А

- АВАГУДО матка.
АВАЛЫК матка.
АВАПУН пушок под перьями.
АЗАГУДО амнион; детское место, послед; плацента (человека).
АЗАГУДО КОРГО полость матки.
АЗАГУДО ПУНДАШ дно матки.
АЗАГУДО ПУЧ маточная труба.
АЗАГУДО РОЖ отверстие матки.
АЗАГУДО ЧОГАШЫЛ ЧОРА мышечная оболочка матки.
АЗАКЎПЧЫК послед у человека; *ончо*: азатувыр.
АЗАТУВЫР послед у человека.
АЗУ клык; *ончо*: азупүй.
АЗУПУЙ клык.
АНГИОЛОГИЙ (вўргорно да вўдйыгыр системе-влакым ту-
немниме анатомийын ужашыже) ангиология.
АНДАЛЕ тонкая кожица на зажившей ране.
АОРТА (тўнг вўргорно) аорта.
АРАВА веснушки.
АРТЕРИЙ (шўм гыч капын тўрлө ужашышкыже вўрым кош-
тыктышо вўргорно) артерия.
АРТЕРИЙЫСЕ ВЎР артериальная кровь.
АТМА перепонка между пальцами (у водоплавающих птиц),
ончо: чора.

В

- ВАЖЫКШИНЧА косоглазие.
ВАЧЕ плечо.
ВАЧЕ ЧОГАШЫЛ плечевые мышцы.
ВАЧЎМБАЛ часть плеча от шеи до плечевого сустава.
ВАЧЫГЫШКАР основание плеча.
ВАЧЫЛУ ключица, плечевая кость.
ВАШКУЗО (ракын) клешня (рака).
ВЕМ мозг.
ВЕМДЫМЕ безмозглый.
ВЕНА (вўрым шўмыш кондыштшо вўргорно) вена.
ВЕНА КОРГЫСО внутривенный.
ВЕНЫСЕ ВЎР венозная кровь
ВЕРГЕ 1. почка; 2. тазовая почка (у пресмыкающихся, птиц и
млекопитающих).

ВЕРГЕ КОЯ околопочечный жир.
ВЕРГЕ КÖРГÖ лоханка.
ВЕРГЕ ОНЧЫЛ ТУ надпочечники.
ВИЛЯ падаль (труп животных).
ВИЧКЫЖ ВÛРГОРНО жилка (тонкий кровеносный сосуд).
ВИЧКЫЖ ЛУ малая берцовая кость.
ВИЧКЫЖШОЛО тонкая кишка.
ВИЯШ ЙОЛГОПА плоскостопие.
ВИЯШШОЛО прямая кишка.
ВОДАР вымя.
ВОДАР ТАРВАТАШ (разг.) вымнеть (о скоплении молока у коровы перед отелом).
ВОДАР ТУ молочные железы; грудные железы.
ВОЖ промежность; *ончо*: **вожгокла**.
ВОЖГОКЛА пах, промежность.
ВУЙ голова, головка; головной.
ВУЙВЕМ головной мозг; *ончо*: **вуйдорык**.
ВУЙВЕМ ЧОРА мозговая оболочка.
ВУЙВЕМ ЯРЫМ-ВЛАК черепномозговые нервы.
ВУЙВИЧКЫЖ 1. висок.
ВУЙВИЧКЫЖ 2. (пылыш воктен кушшо ўп) виски.
ВУЙВЫЧКЫЖ ВÛРГОРНО височная артерия.
ВУЙВИЧКЫЖ ЛАКЕ височная ямка.
ВУЙВИЧКЫЖЛУ височная кость.
ВУЙВУНДАШ макушка.
ВУЙГОНГЫРА череп (черепная коробка); *ончо*: **вуйгорка**.
ВУЙГОНГЫРА УШЕМ швы черепа.
ВУЙГОРКА череп (черепная коробка).
ВУЙГОРКАЛУ черепная кость; *ончо*: **вуйлу**.
ВУЙДОРЫК мозг, головной мозг; *ончо*: **вуйвем**.
ВУЙДОРЫК КЛЕТКЕ-ВЛАК клетки головного мозга.
ВУЙДОРЫК КОРНО извилины головного мозга.
ВУЙДОРЫК УЖАШ отдел головного мозга.
ВУЙДОРЫК ÛМБАЛ мозговая оболочка.
ВУЙДОРЫК ЧОРА мозговая оболочка, кора головного мозга.
ВУЙ-ЙОЛ собир. голова и ноги (заколотога скота).
ВУЙ КОВАШТЕ кожа головы.
ВУЙЛЕП темя; верхняя часть головы между лобным, затылочным и височными костями.
ВУЙЛЕПЛУ теменная кость.

ВУЙЛЕПШИНЧА (шыгшалын, шыга-копшангы) - теменной глаз (ящерицы, насекомых).

ВУЙЛУ черепная кость.

ВУЙОНЧЫЛ передняя (лицевая) часть головы.

ВУЙПӨРДЕМ вихор.

ВУЙЧАРА лысина.

ВУСКО кладеный (о животных); кастрированный.

ВҮДЙЫГЫР лимфа, лимфатический.

ВҮДЙЫГЫРГОРНО-ВЛАК лимфатические сосуды.

ВҮДЙЫГЫР СИСТЕМЕ лимфатическая система.

ВҮДЙЫГЫР ТУ лимфатическая железа.

ВҮДЛУ таз, тазовые кости; тазобедренный; подвздошная кость.

ВҮДЛУ ЙЫЖЫҢ тазобедренный сустав.

ВҮДОТЫЗА мозоль; волдырь.

ВҮР кровь.

ВҮРГОРНО кровеносный сосуд; жила.

ВҮРГОРНО СИСТЕМЕ кровеносная система.

ВҮРГОРНЫМ ДА ВҮДЙЫГЫР СИСТЕМЫМ ТУНЕМШЕ АНАТОМИЙЫН УЖАШЫЖЕ ангиология.

ВҮР ТУНГЫР запекшаяся кровь.

ВҮРШЕР пульс.

ВЫЖГА ПУН ворс, ворсинка.

Д

ДИАФРАГМЕ (оным мұшкыркөргө деч аралыше шөн-чога-шыл авыртыш), мұшкыркыдеж, диафрагма; *ончо*: мұшкырчора.

Е

ЕЧЫГҮЧ (перен.) загнувшееся копыто.

И

ИГЫГУДО амнион, послед (у животных), *ончо*: сүвө.

ИГЫЛЫК гонады, зародыш.

ИГЫПУН пушок; мягкие, нежные волосы на теле животных и птиц.

ИГЫШУЛДЫР крылышко.

ИГЫШЫЛ (разг.) мышцы.

ИЗИ ВАЧЫЛУ ЧОНГАТА бугорок малой плечевой кости.

ИЗИ (ВИЧКЫЖ) КЫНЕРЛУ лучевая кость.

ИЗИ ЛОГАР горлышко.

ИЗИ ЛУ косточка.
ИЗИ МУГЫЛЬО сосочек.
ИЗИ НЕР носок.
ИЗИ ОНГЫРПҮЙ малый коренной зуб, премоляр.
ИЗИ УМША ротик.
ИЗИ ШҮВЫРОН пузырьек.
ИЗЫВАРНЯ мизинец; *ончо*: казаварня.
ИК ПАРНЯН однопалый.
ИК ТҮКАН однорогий.
ИКШЫВЕ дитя; *ончо*: йоча.
ИЛАНЫМАШ зачаток.
ИЛЕЛОГАР пищевод.
ИМЕ колючка, игла, шип (у животных и растений), ост-
рые выросты (на теле животных).
ИМНЕ КОВАРЧЕ круп (лошади).
ИМНЕ ПУН конский волос.
ИМНЕ САНГАСЕ ОРЖА челка (у лошади).
ИМНЕ ШАР конский волос (на хвосте).
ИСЫР яловая, не стельная (корова, овца и др.).
ИСЫРМУНО яйцо-болтун, неоплодотворенное яйцо.

Й

ЙОЛ нога, ножка; лапа.
ЙОЛВАРНЯ пальцы ног; палец стопы.
ЙОЛВАРНЯЛУ фаланга; кость пальца руки и ноги живот-
ных и человека.
ЙОЛВУНДАШ подошва стопы; ступня, подошва.
ЙОЛВАРНЯЛУ ЙЫЖЫН межфаланговый сустав; *ончо*:
кидпарнялу йыжыг.
ЙОЛВУРГО голень.
ЙОЛВУРГО ИЗИ ЛУ малая берцовая кость.
ЙОЛВУРГО-ЙОЛГОПА ЙЫЖЫН голеностопный сустав.
ЙОЛВУРГО КУГУ ЛУ большая берцовая кость.
ЙОЛГОПА (йолварня ден йолтаган кокласе ужаш) плюс-
на; стопа, ступня.
ЙОЛГОПА ДА ЙОЛВУРГО КОКЛАСЕ УЖАШ предплюс-
на, подъем ноги.
ЙОЛГОПА ДЕН ЙОЛВАРНЯЛУ ЙЫЖЫН плюсно-
фаланговый сустав.
ЙОЛГОПАЛУ-ВЛАК плюсовые кости.

- ЙОЛГОПТАК ступня.
- ЙОЛГУЧ коготь пальца стопы; копыта (у парно- и непарнокопытных).
- ЙОЛЙЫЖЫҢ коленный сустав; суставы ноги.
- ЙОЛМУШКЫР икра ног, икроножная мышца; икры ног.
- ЙОЛОРЖА щетка (на ногах у лошади); *ончо: йолпун.*
- ЙОЛПУН щетка (на ногах у лошади).
- ЙОЛТАГАН пята, пятка.
- ЙОЛТАГАНЛУ кости стопы; пяточная кость.
- ЙОЛТАГАН ШӨН пяточное сухожилие; ахиллово сухожилие.
- ЙОЛУМДО (разг.) пятка; *ончо: йолтаган.*
- ЙОЛШАКЛЯКА лодыжка, шиколотка; *ончо: шакляка.*
- ЙОЛШАРЧА плюсна (часть ступни между пяткой и пальцами).
- ЙОЛШАРЧАЛУ кости плюсны.
- ЙОЛШАРЧАТУҢГЛУ кости предплюсны.
- ЙОЛ ШӨН сухожилие ноги.
- ЙОЧАПУЙ молочные зубы; *ончо: шөрпүй.*
- ЙҰКЧОРА голосовая связка; голосовые связки.
- ЙҰКЫМ КОЛМО ОРГАН орган слуха.
- ЙЫЖЫҢ 1. сустав; 2. колено (звено).
- ЙЫЖЫҢВУЙ мышелок.
- ЙЫЖЫҢ ВҰДЙЫГЫР синовиальная жидкость.
- ЙЫЖЫҢ ЧОРА синовиальная оболочка.
- ЙЫЖЫҢ ШӨН-ВЛАК связки суставные.
- ЙЫЛМЕ язык.
- ЙЫЛМЕ МУЧАШ кончик языка.
- ЙЫЛМЕ ТУП спинка языка.
- ЙЫЛМЕ ТҰҢ корень языка; основание языка.
- ЙЫЛМЕ ЧОРА оболочка языка.
- ЙЫЛМЫВУЙ (разг.) кончик языка.
- ЙЫЛМЫЙЫМАЛЛУ подъязычная кость.
- ЙЫЛМЫЙЫМАЛ ТУ подъязычная железа.
- ЙЫЛМЫШЫЛ языковые мышцы.

К

- КАВА нижняя часть живота.
- КАЗАВАРНЯ мизинец, мизинец руки.
- КАЗАВАРНЯВУЙ кончик мизинца.
- КАЙПУН пушинка; самый мелкий птичий пух; *ончо: мамык.*

КАЙЫК НЕР клюв.

КАП тело (человека), стан (туловище), туша (тело крупного животного), туловище (тело без головы, шеи и конечностей); рост (человека).

КАПИЛЛЯР (пеш вичкыж вўргорно) капилляр.

КАП-КЫЛ осанка; тело (человека); фигура (телосложение); экстерьер (телосложение животных).

КАП-КЫЛ ОЙЫРТЕМ конституция (тела).

КАПОРА тело (объем, размер его).

КАП ОРАТА тело (объем, размер его); *ончо*: **капора**.

КАТАС молочные резцы, первые зубы ребенка; *ончо*: **ончыл пўй**.

КЕКЫРЕК гребешок (у птиц).

КЕЛДЕЛУ 1. ключица, 2. грудная кость, дужка (у птиц).

КЕРГЕЛА молоки у рыб (узо кол мўртнў); семенник рыб; *ончо*: **колшўр**.

КИД рука.

КИДВУРГО локтевая кость, локтевая часть руки; предплечье.

КИДГЎЧ ноготь пальца руки.

КИДИГЕ бицепс, мышца плеча.

КИД-ЙОЛ конечности, руки-ноги.

КИДЙЫЖЫН сустав кисти.

КИДКОПА кисть руки, пясть, пятерня (прост.).

КИДКОПА ЙЫЖЫН лучезапястный сустав.

КИДКОПАЛУ кость кисти, кости кисти.

КИДМЎШКЫР бицепс, мускулы рук.

КИДПАГАР возвышение мышцы у большого пальца (со стороны ладони).

КИДПАРНЯ палец руки.

КИДПАРНЯЛУ фаланга.

КИДПАРНЯЛУ ЙЫЖЫН межфаланговый сустав.

КИДТУП тыльная сторона кисти руки.

КИДШАРЧА запястье.

КИДШЕР пульс; *ончо*: **вўршер**.

КИДШЕР КЫРЫМАШ пульсация.

КИДШЎР ребро ладони.

КИДШЎМ осязание; *ончо*: **парняшўм**.

КИД-ШЎРГЎ собир. лицо и руки.

КИЗА (дет.) рука, ручка, ручонка.

- КИКИ (дет.) половой орган (мальчика).
- КИСТА (вўд кўрган пуалше) киста.
- КИШ сера (ушная).
- КИШКЫТУВЫР чешуя змей, выполозок; верхний слой кожи, сбрасываемый змеей при линьке.
- КИШШӨР молозиво.
- КЛАПАН (шўмышкё вўр мөнтгеш пурымо деч аралыше петыртыш) клапан.
- КЛЕТКЕ клетка.
- КЛОАКА (кайык кутан) кутарож, клоака.
- КОВАРЧЕ седалище, ягодица.
- КОВАРЧЕ НЕРВ седалищный нерв.
- КОВАРЧЫЛУ седалищная (ягодичная) кость.
- КОВАРЧЫШЫЛ ягодичная мышца.
- КОВАШТЕ 1. кожа; кожный; 2. шкура, кожа (животного); кожный покров; кориум; дерма (собственно кожа).
- КОВАШТЕ КОРНО борозды кожи.
- КОВАШТЕ НЕРВ кожный нерв.
- КОВАШТЕ ТУ железа кожи.
- КОВАШТЕ ЎМБАЛ надкожица, эпидермис.
- КОВАШТЕ ЧОРА мездра.
- КОЗНАЛУ бабка (надкопытный сустав ноги у животных).
- КОКЛА ПЫЛЫШ среднее ухо.
- КОКШАТУР воспаление лимфатических узлов.
- КОЛ КАП ЎМБАЛСЕ ЛУ покровная кость рыбы.
- КОЛ МӨРТНЬӨ икра (рыбья); *ончо*: мөртньө.
- КОЛСОГА жабры.
- КОЛСОГА ЎМБАЛ ЛУ жаберная крышка.
- КОЛШӨР молоко.
- КОЛШУ межмышечные косточки рыбы.
- КОЛ ШУЛДЫР-ВЛАК плавники рыб.
- КОЛ ШЎВЫРОН плавательный пузырь.
- КОЛШЎМ чешуя рыб, чешуйка.
- КОЛЫН ӨРДЫЖСӨ НЕРВШЕ нерв боковой линии рыб.
- КОЛЫШТМО ОРГАН орган слуха.
- КОНГЛАЙЫМАЛ подмышка, подмышки; подмышечная впадина, мышка.
- КОНГЛАЙЫМАЛ ЛАКЕ подмышечная впадина.
- КОНГЛАЙЫМАЛ ПУН волосы подмышки.
- КОПА ладонь, кисть (руки); лапа (животных).

- КОПАВУНДАШ** ладонь (внутренняя сторона кисти руки)
ончо: кормыжвундаш.
КОПАВУНДАШ КОРНО линия ладони.
КОПА ТҮР ребро ладони.
КОПТАК ступня, стопа.
КОРМЫЖ горсть.
КОРМЫЖВУНДАШ ладонь.
КОРСАК селезенка; *ончо: леп.*
КОТАС первый зуб (у ребенка).
КОЧКЫШЫМ ШУЛЫКТАРЫШЕ СИСТЕМЕ пище-
варительная система.
КОШАРВАРНЯ указательный палец.
КОШАРВАРНЯВУЙ кончик указательного пальца.
КОШАРПУЙ клык.
КОШТМО, ТАРВАНЫЛМЕ ОРГАН орган движения.
КОШТЫРА ШҮМ роговые чешуйки (у змей, ящериц).
КОЯ жир, сало.
КОЯ ЛОНЧО жировой слой.
КОЯ ТУ сальная железа.
КОЯШОЛО толстая кишка.
КӨРГАРВЕР внутренности, потроха; *ончо: көргүзгар.*
КӨРГӨ нутро, внутренность; требуха; утроба; полость;
чрево (уст.); ливер.
КӨРГӨ КОЯ внутренний жир.
КӨРГӨ ОРГАНЛАМ ТУНЕМШЕ АНАТОМИЙЫН УЖА-
ШЫЖЕ (спланхнологий) спланхнология.
КӨРГӨ ПЫЛЫШ внутреннее ухо.
КӨРГӨ ТЫРЛЫК внутренности, потроха.
КӨРГӨ ШИНЧАЛУК медиальный, передний угол глаза.
КӨРГЫСӨ ОРГАН внутренний орган; внутренние орга-
ны.
КУГУ ОНГЫРПУЙ большой коренной зуб, моляр.
КУГЫВАРНЯ большой палец кисти, большой палец.
КУГЫВАРНЯВУЙ кончик большого пальца.
КУГЫЛОГАР зоб.
КУДО послед.
КУДЫР кудри; кудрявый.
КУКШЫЛОГАР трахея; дыхательное горло.
КУКШЫЛОГАРАН гортань.
КУКШЫЛОГАР МЫГЫЛЕ кадык, адамово яблоко.

КУЛАП (вольыкын шошым йогышо пунжо) линияющая ве-
сенняя шерсть животных.

КУРДЮК (южо урлык шорыкын шентелныже ушко коя
мешак) курдюк.

КУТАН зад, таз.

КУТАН КОВАРЧЕ ягодица, зад; *ончо*: **коварче**.

КУТАН КОРЕМ линия зада.

КУТАНЛУ тазовая кость.

КУТАННАЧКА мякоть зада (седалища).

КУТАРОЖ задний проход, заднепроходное отверстие.

КЎЖЫШОЛО толстая кишка; *ончо*: **кояшоло**.

КЎСЕН жила, сухожилие; *ончо*: **шён**.

КЎЧ 1. коготь; 2. коготь (у птиц); 3. коготь, копыто (у
животных).

КЎЧ ВОЖ корень ногтя.

КЎЧ МУЧАШ кончик ногтя

КЎЧ ТЎНГ основание ногтя.

КЎЧТЫЛЗЕ Э маленькое белое пятно на основании ногтя.

КЎШЫЛ ЙЫГЫР ЧОГАШЫЛ мышца близнецовая верхняя.

КЎШЫЛ ОНГЛАШЛУ верхняя челюсть.

КЎШЫЛ ПЎЙ верхний зуб.

КЎШЫЛ ТЎРВӨ верхняя губа.

КЎШЫЛ ТЎРВӨ ЧОНГАТА бугорок верхней губы.

КЎШЫЛ ШИНЧАГОМДЫШ верхнее веко.

КЎШЫЛ ШИНЧАПУН ресницы верхнего века.

КЫДАЛ пояс (талия), поясница.

КЫДАЛЛУ поясничная кость.

КЫДАЛ ЛУЛЕГЕ тазовый пояс.

КЫЛЫМДЕ пуп, пупок, пуповина, пупочный канатик.

КЫЛЫМДЫТЎНГ пупочное кольцо.

КЫНЕР локоть (выступ), *ончо*: **кынервуй**.

КЫНЕРВУЙ локоть (выступ).

КЫНЕРВУЙ ДЕН КИДКОПА КОКЛАСЕ ШӨН сухожилия
запястья.

КЫНЕРВУЙЛУ локтевая кость.

КЫНЕРВУЙ ЛУК сгиб локтей.

КЫНЕРВУЙ МУЧАШ локтевой отросток.

КЫНЕРВУЙ ЙЫЖЫН локтевой сустав.

КЫНЕРЛУ локтевая кость.

КЫНЕР МУЧАШ локтевой отросток; *ончо*: **кынервуй мучаш**.

Л

ЛЕМ жидкость; семенная сперма; *ончо*: нӱшмӱ.

ЛЕП селезенка.

ЛИМФА СИСТЕМЕ лимфатическая система.

ЛОГАР горло; зев, глотка и гортань (полость позади рта).

ЛОГАРАНГ горло, глотка (у людей).

ЛОГАРАНГ НӱРГӱ надгортанник.

ЛОГАРАНГ ТУ миндалины.

ЛОГАРВУНДАШ зев, горло; отверстие, ведущее в глотку из полости рта.

ЛОГАР МУГЫЛЬӱ выступ гортани, кадык, адамово яблоко.

ЛОГАРӱМБАЛ: **ЛОГАРӱМБАЛ НӱРГӱ** надгортанный хрящ, надгортанник.

ЛӱЗМӱН ПУНАН косматый, лохматый.

ЛУ кость; костный; костяной.

ЛУАН ШУКТЫДЫМО (НӱРГАШ) ПӱЧӱ ТӱКӱ панты.

ЛУВЕМ костный мозг.

ЛУ КОЯ костный жир; *ончо*: лу шел.

ЛУЛЕГЕ скелет, костяк; остов (костяк).

ЛУН ЫШТАЛТМЫЖЫМ ДА ФОРМЫЖЫМ, ТУДЫН ФУНКЦИЙЖЫМ ТУНЕМШЕ АНАТОМИЙЫН УЖАШЫЖЕ (ос-теологий) остеология.

ЛУӱМБАЛ ЧОРА надкостница.

ЛУ ШЕЛ костный мозг.

ЛӱМДЫМЫВАРНЯ безымянный палец; *ончо*: шоварня.

ЛӱМДЫМЫВАРНЯВУЙ кончик безымянного пальца; *ончо*: шоварнявуй.

М

МАМЫК пух; пушистый; пуховый; перья пуховые.

МАЯ подклад, подкладень (яйцо, оставляемое в гнезде курицы); *ончо*: маямуно.

МАЯМУНО подклад, подкладень (яйцо, оставляемое в гнезде курицы).

МЕЖ мех, волосяной покров (у овцы, козы); шерсть (у овны, козы).

МЕЛВУЙ грудина (верхняя часть грудной клетки).

МЕЛВУЙ ЧОРА диафрагма, грудобрюшная перегородка.

МЕЛГАВА брюшина.

МЕН родимое пятно, родинка.

МИОЛОГИЙ (чогашыл да чогашыл системым тунемше ана-
томийын ужашыже) миология.

МОГЫР тело, организм человека; туловище (тело без голо-
вы, шеи и конечностей).

МОКШ печень, печенка.

МОКШ ВЎРГОРНО воротная вена (система) печени.

МОКШ ЧАГЫР камни в печени.

МОКШ ЧОРА пленка печени.

МОСНА (мунымешак: пӧръен половой ту кийыме вер)
мошонка; *ончо: ота.*

МӐРТНЬӐ икра; яичники рыб; гонады.

МУГЫЛЬӐ желвак.

МУНДЫРЛУ бедренная кость.

МУНО яйцо; семенник млекопитающих; яичко (парная
мужская половая железа).

МУНОПТЕМ желток.

МУНОШО белок (яйца).

МУНЫГУДО яичник (парная женская половая железа).

МУНЫЛЫК яичник.

МУНЫМЕШАК мошонка; *ончо: мосна.*

МУНЫЧАР яичная пленка.

МУНЫШӰМ скорлупа (яичная).

МУШКЫНДО кулак (руки).

МУӰКУӰ живот, животик (дет.).

МУШКЫР живот; утроба; брюхо (у животных); брюшко
(задняя часть тела членистоногих); чрево (уст.), пузо (прост.).

МУШКЫР ВЕЛЫСЕ вентральный.

МУШКЫРВУШТО сычуг, желудок.

МУШКЫРВУШТО УЖАШ рубец (часть желудка у жвач-
ных животных).

МУШКЫРКАВА брюшина, брюшное лоно.

МУШКЫРКОЯ ЧОРА сальник (складка брюшины).

МУШКЫРКӐРГӐ брюшная полость, утроба.

МУШКЫРКӐРГӐ ЧОРА серозная оболочка, брюшина.

МУШКЫРЫСӐ ЭН КУГУ ВЎРГОРНО аорта брюшная.

МЫГЫЛЕ кукфта; волосы, закрученные на затылке у жен-
щины.

МЫЗЫПУН пушок.

МЫЙЫК Э усы; *ончо: ӧрыш.*

Н

НЕВРОЛОГИЙ нерв системын чоңгалтмыжым тунемше анатомийын ужашыже неврология.

НЕР 1. нос; 2. рыло, морда (животных); 3. клюв (у птиц);
ончо: кайык нер.

НЕР сопли; *ончо: рун.*

НЕРАНГ носоглотка.

НЕРВЕ нерв.

НЕРВЕ МУЧАШ нервные окончания.

НЕРВЕ СИСТЕМЫН ЧОҢГАЛТМЫЖЫМ ТУНЕМШЕ АНАТОМИЙЫН УЖАШЫЖЕ (неврологий) неврология.

НЕРГЕЛУ позвонок, позвоночник; *ончо: тупрүдылу.*

НЕР ДЕН ТҮРВӨ КОКЛАСЕ КОРНО носо-губная линия.

НЕРДҮН 1. переносица; *ончо: нерлу;* 2. восковица (основание клюва у птиц).

НЕРЙЫМАЛ подносковая область.

НЕРЙЫМАЛ ЛАКЕ подносковой желобок.

НЕРКӨРГӨ носовая полость, полость носа.

НЕРКЫДЕЖ перегородка носа.

НЕРЛУ носовой хрящ, переносица; *ончо: нердүн.*

НЕРЛУКӨРГӨ гайморовая полость.

НЕР МУЧАШ кончик носа; *ончо: нервуй.*

НЕРНОЛО сопли; слизь, вытекающая из носа; *ончо: ноло.*

НЕР НӨРГАШ носовой хрящ (хрящ перегородки носа).

НЕР ПУН носовые волосы.

НЕРРОЖ ноздря, ноздри.

НЕРСУЗО 1. переносица; *ончо: нерлу;* 2. восковица (основание клюва у птиц); *ончо: нердүн.*

НЕРСҮС ноздри*.

НЕР ТУП спинка носа.

НЕРҮМБАЛ верхушка клюва (птиц).

НЕРҮМБАЛ САҢГАЛУН ЛЕКТЫН ШОГЫМЫЖО лобный вал (выступ лобной кости над надпереносьем).

НЕРҮПШ обоняние, нюх.

НЕРШУ носовой хрящ, переносица; *ончо: нерлу.*

НЕРШУЛДЫР крыло носа.

НОЛО слизь, мокрота; *ончо: рун.*

НОШМО I. нёбо; верхний свод полости рта; *ончо: умшаношмо.*

НОШМО II. жабры у рыб*.

НОШМО АВЫРТЫШ нёбная занавеска.

НОШМЫЛУ нёбная кость.
НОШМЫМУЧАШ мягкое нёбо
НӨРГӨ хрящ.
НӨРГӨ УМБАЛ ЧОРА надхряшница.
НӨШМӨ семья; сперма.
НЫЛГЫЖ (йонгыжио вольыкын пагар ужашыже) сычуг.
НЫЛГЫЖШОЛО двенадцатиперстная кишка.
НЮНЮ яичко (дет.).

О

ОЙЛЫМО АППАРАТ речевой аппарат.
ОЙЛЫМО ОРГАН орган речи; речевой аппарат.
ОМБО 1. пузырь (рыбий); 2. мочевого пузыря (животных);
ончо: шўвырон.
ОМО ВЎРГОРНО сонная артерия.
ОМЫШУР угорь (прыщик); *ончо: чўнча.*
ОНЧЫЛ ЙОЛ передняя конечность.
ОНЧЫЛ ПЎЙ резец, резцы, передний зуб.
ОНЧЫМО ОРГАН орган зрения.
ОНГ 1. грудь; грудной; 2. груди (молочные железа женщин);
ончо: чызе.
ОНГ ВЕР грудная область.
ОНГГЫРПЎЙ коренной зуб.
ОНГКАВА диафрагма; грудобрюшная преграда; *ончо: онкёргө чора.*
ОНГ КЛЕТКЕ грудная клетка.
ОНГ КОРНО грудная линия.
ОНГ КӨРГӨ грудная полость.
ОНГКӨРГӨ ЧОРА плевра.
ОНГКУРШ грудная клетка.
ОНГКУРШЛУ грудная клетка; *ончо: онкурш.*
ОНГЛУ грудина, грудные кости.
ОНГЛУ КОКЛА межреберный промежуток.
ОНГЛУ КӨРГӨ полость грудной клетки.
ОНГНӨЛТЫШ грудное возвышение.
ОНГЫЛАШ подбородок.
ОНГЫЛАШЙЫМАЛ поднижнечелюстная область.
ОНГЫЛАШ КОРНО подбородочная борозда.
ОНГЫЛАШ ЛАКЕ подбородочная ямка.
ОНГЫЛАШЛУ нижняя челюсть; скула; челюсть; нижнечелюстная кость, зубная кость; *ончо: пўйдўн.*

ОНЫСО ЭН КУГУ ВҮРГОРНО аорта грудная.
ОПТЕМ желток; *ончо*: муноптем.
ОРАПУЙ клык; *ончо*: азупуй.
ОРГУЧ шпора (на ногах у птиц).
ОРЖА грива, холка.
ОРИЙЛМЕ язычок (отросток мягкого неба).
ОТА мошонка.
ОШЧОРА бельмо (на глазах), лейкома.

О

ӨРДЫЖ бок.
ӨРДЫЖЛУ ребро.
ӨРДЫЖЛУ КОКЛАСЕ ЧОГАШЫЛ межреберные мышцы.
ӨРЫШ ус, усы.

П

ПАГАР 1. желудок; 2. зоб (у птиц).
ПАГАРВУНДАШ дно желудка.
ПАГАРИЙМАЛ ТУ поджелудочная железа
ПАГАР ТУ желудочная железа.
ПАГАР ТУ ВҮД желудочный сок.
ПАКАЛ Э шиколотка, лодыжка, путовая кость (у лошади);
ончо: шакляка.
ПАКАЛ ПУН щетка (волосы у лошади на шиколотке).
ПАКЛЯК бабки (кость); *ончо*: козналу.
ПАП мышца, мускул; *ончо*: чогашил.
ПАРНЯ палец.
ПАРНЯВУЙ кончик пальца.
ПАРНЯ ЙЫЖЫН сустав пальцев кисти; сустав пальца,
суставы пальцев; пальцевой сустав.
ПАРНЯЛУ фаланга, пальцевая кость.
ПАРНЯШҮМ осязание (пальца); *ончо*: кидшум.
ПАЧАМЕЖ поярок.
ПЕЛЕСОКЫР подслеповатый, полуслепой.
ПЕНГЫДЕ ВУЙДОРЫК ЧОРА твердая мозговая оболочка.
ПЕНГЫДЕ ПЫСТЫЛ перо контурное.
ПИЙПУЙ клык; *ончо*: азупуй.
ПОКШЕЛВАРНЯ средний палец.
ПОКШЕЛВАРНЯВУЙ кончик среднего пальца.
ПОКШЕЛ ЛУЛЕГЕ осевой скелет.

- ПОЛОВОЙ ТУ половые железы; семенник; яичник.
 ПОМЫШ пазуха.
 ПОМЫШ-ВЛАК синусы (полости и замкнутые каналы в организме человека и животных).
 ПОНДАШ борода.
 ПОЧ хвост.
 ПОЧЛУ хвостец, копчик, крестец.
 ПОЧ МУЧАШ конец хвоста.
 ПОЧЛУ ТУ копчиковая железа.
 ПОЧРҮДӖ крестец.
 ПОЧТҮН надхвостье (у птиц).
 ПОЧ ҮМБАЛСЕ ПЫСТЫЛ-ВЛАК верхние хвостовые, кроющие перья.
 ПӖЛЕ мужская сперма; *ончо*: **пӖръен нӖшмӖ**.
 ПӖРЪЕН НӖШМӖ мужская сперма.
 ПӖРЪЕН ТҮЛЕДАРМАН мужской половой орган.
 ПУЛВУЙ колено.
 ПУЛВУЙКАПКАС коленная чашечка; *ончо*: **пулвуйокса, пулвуйшинча, пулвуйкорка**.
 ПУЛВУЙКОРКА коленная чашечка.
 ПУЛВУЙ ЛАКЕ подколенная ямка; подколенная впадина.
 ПУЛВУЙ ЛУК сгиб колен.
 ПУЛВУЙОКСА коленная чашечка.
 ПУЛВУЙШИНЧА коленная чашечка.
 ПУЛВУЙШИНЧА ЛАКЕ ямочка головки бедра.
 ПУЛЫШ предплечье; плечо (верхняя часть руки до локтевого сустава).
 ПУЛЫШ ЙЫЖЫНГ плечевой сустав.
 ПУЛЫШЛУ плечевая кость; лучевая кость.
 ПУЛЫШ ЛУЛЕГЕ плечевой пояс.
 ПУЛЫШСОВЛА лопатка; плоская широкая треугольная кость в верхней части спины.
 ПУЛЫШСОВЛАЙЫМАЛ УЖАШ подлопаточная область.
 ПУЛЫШСОВЛА УЖАШ межлопаточная область.
 ПУЛЫШСОВЛАН ҮЛЫЛ ЛУКШО нижний угол лопатки.
 ПУЛЫШСОВЛА ЧОГАШЫЛ дельтовидная мышца.
 ПУЛЬС пульс; *ончо*: **шер**.
 ПУН 1. шерсть (животных, кроме овцы); 2. пух, перо, перья (птиц); 3. волосы, волосок (на теле).
 ПУЧАН ЛУ трубчатая кость.

ПУШКЫДО НОШМО мягкое нёбо.
 ПУШТО внутренности животных с переваренной частью пищи.
 ПҮГЫР горб.
 ПҮЖВҮД пот, испарина.
 ПҮЖВҮД ТУ потовые железы.
 ПҮЙ зуб, зубец, зубок.
 ПҮЙВОЖ корень зуба.
 ПҮЙДҮН челюсть; *ончо*: пүйдүнлодо.
 ПҮЙДҮНЛОДО челюсть.
 ПҮЙКӨРГАШ дупло (в зубе).
 ПҮЙ КӨРГӨ полость зуба.
 ПҮЙ КӨРГЫСӨ ПУШКЫДО пулька, мякоть зуба.
 ПҮЙЛУ дентин, костное вещество зуба.
 ПҮЙ ОЛМО лунка зуба.
 ПҮЙРОЖ дыра (щель) в зубе.
 ПҮЙҮМБАЛ коронка (верхняя часть зуба); венчик.
 ПҮЙШЫЛ десна.
 ПҮЙ ЭМАЛЬ эмаль зуба.
 ПЫЛИ ухо, ушко (дет.).
 ПЫЛЫШ ухо, ушко, уши; ушной.
 ПЫЛЫШИМЕ бугорок в ушной раковине.
 ПЫЛЫШКИШ ушная сера, сера.
 ПЫЛЫШКОРКА раковина ушная; *ончо*: пылышсовла.
 ПЫЛЫШКОРКА КӨРГӨ полость ушной раковины.
 ПЫЛЫШКОРКА МУЧАШ верхушка ушной раковины.
 ПЫЛЫШКОРКА НӨРГАШ хрящ ушной раковины.
 ПЫЛЫШКӨРГӨ внутреннее ухо; среднее ухо, полость среднего уха.
 ПЫЛЫШКӨРГЫСӨ УЖАШ лабиринт.
 ПЫЛЫШНАЧКА мочка (уха).
 ПЫЛЫШ ПУН ушные волосы.
 ПЫЛЫШРОЖ отверстие уха, наружный слуховой проход.
 ПЫЛЫШСОВЛА раковина ушная.
 ПЫЛЫШТҮН заушь; место за ухом.
 ПЫЛЫШТҮНЛУ заушная кость.
 ПЫЛЫШТҮН ТУ околоушная железа.
 ПЫЛЫШЧАР барабанная перепонка.
 ПЫЛЫШЧОРА барабанная перепонка; *ончо*: пылышчар.
 ПЫЛЫШШУРКАТА бугорок в ушной раковине.
 ПЫРЧАН МӨРТНЬӨ зернистая икра.

ПЫСТЫЛ перо (птичье); перо контурное.
ПЫСТЫЛПОНДАШ опахало (бородки пера).
ПЫСТЫЛ РҮДӦ стержень, ствол пера.

Р

РАЗЫМ болезненный нарост на теле, опухоль.
РОГОВОЙ ПҮЙ-ВЛАК роговые зубы.
РОНГОЖ седина*.
РОНГЕДЫШ отрыжка.
РУН мокрота, сопля (прост.); сопля.

С

САНГА лоб, чело (поэт., уст.).
САНГАВОМЫШ лобные пазухи.
САНГА ВҮРГОРНО лобные артерии.
САНГАЛУ лобный бугор; лобная кость.
СЛАН яловая (о корове); *ончо*: **исыр**.
СЛАГАЙ Э. слюна, слюни; *ончо*: **шўвыл**.
СОВО ладоша; ладонь; *ончо*: **копавундаш**.
СОГА жабры.
СОГА РОЖ-ВЛАК жаберные отверстия; жаберные мешки.
СОКЫРШОЛО слепая кишка, аппендикс.
СОКЫРШОЛО КАДЫРИК червеобразный отросток слепой кишки.
СОЛЫПЫСТЫЛ Э. маховое перо (у птиц).
СПЛАНХНОЛОГИЙ (кӱргӱ органлам тунемше анатомий-ын ужашыже) спланхнология.
СӖСАН глист.
СӖСНАШУ щетина (свиная); жесткая прямая шерсть.
СУГЫР горб; горбатый; сутулый.
СҮВАН чирей, фурункул; *ончо*: **кокша**.
СҮВАН ВУЙ головка чирья.
СҮВАН РҮДӦ стержень чирья.
СҮВӖ послед (у животных), плацента.

Т

ТАГАН пятка.
ТАЗЛУ тазовая кость.
ТАЗЫЛА слизь.

ТАЗЫЛА ТУ слизистая железа.
ТАЗЫЛА ЧОРА слизистая оболочка.
ТАЛВЕ Э. поясница.
ТОРЕШЛУ киль; выступающая кость на груди птиц..
ТУ железа внутренней секреции.
ТУП спина, спинка.
ТУП-ВАЧЕ спина и плечи, торс, верхняя часть туловища.
ТУП КОРЕМ линия спины.
ТУПРҰДӨ хребет, позвоночный столб, позвоночник.
ТУПРҰДӨ (нурангол-влакын тупрұдышт) вязига (хорда осетровых рыб).
ТУПРҰДӨ ВЕРГЕ туловищная почка (у круглоротых рыб и земноводных).
ТУПРҰДӨ КАДЫР изгиб позвоночника.
ТУПРҰДӨ КОРЕМ туловищная линия.
ТУПРҰДӨ ШӨН выйная связка.
ТУПРҰДЫВЕМ спинной мозг.
ТУПРҰДЫВЕМ ВҰДЙЫГЫР спинномозговая жидкость.
ТУПРҰДЫЛУ позвонок, позвонки.
ТУПРҰДЫЛУВЕМ спинной мозг.
ТУПРҰДӨ ЧОГАШЫЛ поясничная мышца.
ТУВЫРЧЫК Э. прирост, приплот.
ТҰЖВАЛ ПЫЛЫШ наружное ухо.
ТҰКӨ рога, рог, рожок.
ТҰЛЕ женская яйцеклетка; *ончо*: ұдырамаш нөшмө.
ТҰЛЕ плод, приплод*.
ТҰН ВҰРГОРНЫВОЖ пазуха аорты: луковица аорты, аортальная луковица.
ТҰН НЕРВЕ СИСТЕМЕ центральная нервная система.
ТҰН ПАРНЯЛУ основная фаланга.
ТҰН ПУРЛА БРОНХ главный правый бронх.
ТҰН ШОЛА БРОНХ главный левый бронх.
ТҰРВӨ губы, губа, губной.
ТҰРВЫНӨРГӨ губные хрящи (у акул и других низших позвоночных).
ТҰРВӨ ТҰР края губ; *ончо*: тўрвымучаш.
ТҰРВЫМУЧАШ края губ.
ТҰРКА косматый (о волосах).
ТҰРКАВУЙ косматая голова.
ТҰС цвет; масть (цвет шерсти животных); лицо (облик).

ТУШЛҮК рог, рога*.
ТЫГЫДЕ ЧҮНЧА сыпь.

У

- УГЫЛ угол; *ончо*: лук.
УЗАК-АВАК самец и самка.
УЗО (янык, кайык нерген) самец.
УЗО МӨРТНӨҢҮ семенник рыб; молоки.
УМДО жало (насекомого).
УМША рот; пасть (животных).
УМШАВОМЫШ полость рта, ротовая полость; защеchnый мешок.
УМШАВОМЫШ ТУ слюнные железы.
УМШАКӨРГӨ полость рта; ротовая полость.
УМШАЛУК угол рта, углы рта.
УМШАН ИК МОГЫРЖО (ВЕЛЖЕ) одна сторона рта.
УМШАНОШМО небо.
УМШАРОЖ ротовая щель, отверстие рта.
УМШАТАМ вкус, аппетит.
УМШАТОШМА нёбо; *ончо*: **ношмо, умшаношмо**.
УМША ТҮНГАЛТЫШ предверие рта.
УМША ЧОРА оболочка рта.
УРЗО пригоршня.
УРЛЫК 1.потомство; 2.порода; 3.семя, семена.
УРМАТ племя, поколение, обособившееся род-семья*
УРУ плоды*.
УСИ усы; *ончо*: **өрыш**.
УШ 1. ум, умственный; 2.сознание, сознательный; 3.память.
УШ-АКЫЛ разум, рассудок.
УШКАЛГУДО коровий послед.
УШКАЛПОЧКАМА подгрудок (отвисшая кожа под грудью у коровы).
УШКАЛСОГА подгрудок; *ончо*: **почкама**.
УШКАЛ СҮВӨ коровий послед.
УЭШТМАШ зевок.

Ү

- ҮГЫНЧЫШ икота.
ҮДЫРАМАШ женщина, женский; дама, дамский.
ҮДЫРАМАШ НӨШМӨ женская яйцеклетка.

ЎДЫРАМАШ ТҮЛЕДАРМАН женский половой орган.
ЎЛЫЛ ОНГЫРПҮЙ нижний коренной зуб.
ЎЛЫЛ ОНГЫЛАШЛУ нижняя челюсть.
ЎЛЫЛ ОНГЫЛАШЛУК угол нижней челюсти.
ЎЛЫЛ ПҮЙ нижний зуб.
ЎЛЫЛ ТҮРВӨ нижняя губа.
ЎЛЫЛ ШИНЧАПУН ресницы нижнего века.
ЎП волос, волосы, волосяной покров (на голове у человека).
ЎПВОЖ корень (корни) волос.
ЎПКОРНО пробор на голове.
ЎПЛАПКА коса; заплетенные волосы.
ЎППУНЕМ коса; заплетенные волосы.
ЎП ПЫРЧЕ один волос, волосок.
ЎПТОВО косма, космы.
ЎПУ волос, волосы (дет.).
ЎПЧУКА клок волос; чуб, хохол.
ЎПШ ТУ мускульные железы.
ЎПШЫМ ШИЖШЕ ОРГАН орган обоняния.
ЎПЯРЫМ прядь волос; пучок волос.

Ц

ЦИТОЛОГИЙ (янлык ден кушкыл клеткым тунемше наука) цитология.

Ч

ЧАКРА солнечное сплетение.
ЧАПА ножка, ножонка (дет.).
ЧАР 1. пленка (кожица), перепонка; кожица; 2. бельмо; плева.
ЧАРА (ўпдымө вер) плешь; лысина.
ЧАРАЛГЕ ЛОНЧО пленчатый слой.
ЧАШМАЛУ путовый сустав (бабка) под щеткой у лошадей.
ЧЕПРАК (коваштын эн пенгыде ужашыже) чепрак.
ЧИЗА ручка, ручки (дет.); *ончо*: киза.
ЧИЗИ сосок (дет.).
ЧИЧА глаза, глазочки (дет.).
ЧОГАШЫЛ мышца, мышцы, мускулы, мускулатура.
ЧОГАШЫЛ ДА ЧОГАШЫЛ СИСТЕМЫМ ТУНЕМШЕ
АНАТОМИЙЫН УЖАШЫЖЕ миология.
ЧОГАШЫЛ-ПУЧАН мышечно-трубный.
ЧОГАШЫЛ КУЭМ мышечная ткань.

ЧОГАШЫЛ ЧОРА мышечная перепонка (оболочка).
ЧОРА 1. пленка; 2. бельмо; плева; перепонка, оболочка.
ЧУКА клок.
ЧУРИЙ 1. лицо; физиономия; лик; 2. облик, морда (лицо).
ЧУРИЙВЫЛЫШ 1. лицо; физиономия; лик; 2. облик, морда (лицо); *ончо*: **чурий**.
ЧУРИЙ КУПТЫР лицевая морщина.
ЧУЧАН зад, седалище, попка (дет.).
ЧУЯКА ВУЙДОРЫК продолговатый мозг.
ЧҰНЧА угорь (прыщик).
ЧҰЧКЫДӨ ҰП густые волосы.
ЧЫЗЕ I. 1. женская грудь; сосок; 2. соски у животных.
ЧЫЗЕ - II. сосок, мужская молочная железа; *ончо*: **чызывуй**.
ЧЫЗЕ ТУ молочная железа.
ЧЫЗЫВУЙ сосок женской груди.
ЧЫЗЫШӨР молоко женское (материнское).

Ш

ШАКЛЯКА лодыжка; шиколотка; *ончо*: **йолшакляка**.
ШАР волос (на хвосте у лошади).
ШАРПУН перья нитевидные.
ШАРЧА цевка (часть нижней конечности птицы).
ШЕКШ желчь.
ШЕКШКАЛТА желчный пузырь.
ШЕКШ КОРНО желчный проток.
ШЕЛ сало, жир; *ончо*: **коя**.
ШЕЛ ТУ сальная железа.
ШЕМ ВҰРГОРНО вена сердца.
ШЕНГЕЛ КҰШЫЛ ПҰЙ ЧОГАШЫЛ мышца зубчатая задняя верхняя.
ШЕНГЕЛ ОНГЫРПҰЙ зуб мудрости.
ШЕНГЕЛШОЛО прямая кишка; *ончо*: **вияншоло**.
ШЕР пульс.
ШИЖМЕ ОРГАН орган осязания.
ШИНЧА глаз, глаза.
ШИНЧАВА сетчатая оболочка глаза, сетчатка.
ШИНЧАВОЖ корень глаза.
ШИНЧАВУНДАШ глазное дно.
ШИНЧАВҰД слеза.
ШИНЧАГОМДЫШ веко.

ШИНЧАГОМДЫШ ТҮР края век.
ШИНЧАГОМДЫШ ЧОРА конъюктива.
ШИНЧАГОРНО линии на глазах.
ШИНЧАГОЯ жировые отложения в глазной впадине.
ШИНЧАГҮ хрусталик глаза.
ШИНЧАЙЫМАЛ подглазничная область, подглазье.
ШИНЧАЛАКЕ глазница, орбита; глазная впадина.
ШИНЧАЛУК угол глаза.
ШИНЧА НЕРВЕ глазной нерв, зрительный нерв.
ШИНЧАМ КОШТЫКТЫШО НЕРВЕ глазодвигательный нерв.
ШИНЧАН ТҮЖВАЛ ЛУКШО височный угол глаза.
ШИНЧАОЛМА глазное яблоко.
ШИНЧАОШО белок глаза, белки глаз; белочная оболочка глаза, склера.
ШИНЧАПУН 1.ресницы, ресница; 2.брови, бровь.
ШИНЧАРОЖ глазница, глазная орбита, глазная впадина; глазная щель.
ШИНЧАСОЛ бровь.
ШИНЧАСОРТА зрачок, зеница.
ШИНЧАСОРТА ЙЫР радужная оболочка глаза (определяет цвет глаз).
ШИНЧАҰМБАЛ надбровная дуга, надбровье.
ШИНЧАҰМБАЛ ПУН бровь; *ончо*: шинчасол.
ШИНЧАЧАР бельмо на глазу.
ШИНЧА ЧОРА роговая оболочка глаза; роговица.
ШИНЧАШОР край глаза.
ШИНЧА ШҮ гной.
ШИЯНШЫЛ мышцы; *ончо*: чогашыл.
ШОДО легкое, легкие.
ШОДО ҰМБАЛ ЧОРА плевра.
ШОЛО кишка, кишки; кишечник.
ШОЛО КОЯ околокишечный жир.
ШОЛОНА кишечник.
ШОЛЫВОЙ ворсинки на кишках; *ончо*: шолычызе.
ШОЛЫВЫЛЫШ сипральный клапан кишечника.
ШОЛЫВЫРДЫЖ стенка кишечника.
ШОЛЫПҰЙ клык.
ШОЛЫЧЫЗЕ ворсинки на кишках.
ШОНДАШ щетина, щетка.
ШОНДО моча.

- ШОНДО ЙОГЫМО КАНАЛ мочеиспускательный канал.
ШОНДЫГАЛТА мочевого пузыря.
ШОНДЫГОРНО мочеточник.
ШОНДЫГУДО мочевого пузыря; *ончо*: шондыгалта.
ШОНДЫМ ОЙЫРЫШО ОРГАН мочеотделительный орган
ШОЧМО ПАЛЕ родимое пятно, родинка.
ШОЯВАРНЯ безымянный палец; *ончо*: лүмдымварня.
ШОЯВАРНЯВУЙ конец безымянного пальца; *ончо*: лүмды-
мыварнявуй.
ШОЯГОРЕМ затылок; затыльный.
ШОЯГОРЕМЛУ эпистрофей; атлант; затылочная кость.
ШОЯГОРЕМЎМБАЛЛУ затылочная кость.
ШОЯГОРЕМ ЧОНГАТА бугорок шейного позвонка.
ШОЯГОРКА затылок; задняя (тыльная) часть головы.
ШӨН жила, сухожилие.
ШӨР молоко, молочный.
ШӨРГОРНО молочный путь (в вымени).
ШӨРПУЙ молочный зуб, молочные зубы.
ШӨР ТУ грудная (молочная) железа.
ШУ I щетина, щетинка.
ШУ II мелкие рыбы косточки; мускульные косточки; меж-
мышечные косточки.
ШУЛДЫР I крыло; 2. плавник.
ШУЛДЫР ПЫСТЫЛ маховое перо.
ШУР I рог; *ончо*: тўкб.
ШУР II кал.
ШУРКА хохол (у птиц).
ШУРШОЛО кишечник.
ШЎВЫЛ слюна; слюнка.
ШЎВЫЛВЎД слюна; слюнка; *ончо*: шўвыл.
ШЎВЫЛВЎД ТУ слюнная железа; *ончо*: шўвыл ту.
ШЎВЫЛ ТУ слюнная железа.
ШЎВЫРОН пузыря.
ШЎДЫВАЧАШ (йонгышо волькын пагар ужашыже)
книжка, листовик (часть желудка жвачных животных).
ШЎЙ шея.
ШЎЙЫЖЫНГ шейный сустав.
ШЎЙЫЖЫНГЛУ шейный позвонок; *ончо*: шўйнергелу.
ШЎЙЛОДЫШ затылок, холка.
ШЎЙНЕРГЕЛУ шейный позвонок.

ШҰЙ ЧОГАШЫЛ мышцы шеи.

ШҰЙ ЧОНГАТА холка.

ШҰЛЫМӨ ОРГАН-ВЛАК дыхательные органы.

ШҰМ I сердце; сердечный.

ШҰМ II (колшұм) чешуйка, чешуя.

ШҰМ ВҰРГОРНО коронарный сосуд; кровеносный сосуд сердца.

ШҰМ ВҰРГОРНЫВОЖ артериальный конус.

ШҰМОНЧЫЛ (шұмын кұшыл ужашыже) предсердие.

ШҰМВЫЛЫШ сердечный клапан.

ШҰМТУВЫР - перикард.

ШҰМ ЧОГАШЫЛ - сердечная мышца.

ШҰРГӨ - щека, щеки, лицо; лицевой.

ШҰРГӨ ЛАКЕ ямочка на щеке, ямочки на щеках.

ШҰРГЫВЫЛЫШ - лицо.

ШҰРГЫВЫЛЫШЛУ - висцериальный скелет.

ШҰРГЫВЫЛЫШ ЧОГАШЫЛ - мимические мышцы.

ШҰРГЫЛУ - скула, скулы; височные дуги; скуловая дуга;

скуловая кость.

ШҰРГЫНАЧКА - мякоть щеки.

ШҰРГЫН НЕР УЖАШЫЖЕ - носовая область лица.

ШЫГЫЛЕ - бородавка.

ШЫЛВҰД - лимфа.

ШЫЛҰЫРЫМ - мышечная ткань.

ШЫЛПЫРЧЕ - заусеница (на пальцах); *ончо*: шылшырпе.

ШЫЛШЫРПЕ - заусеница (на пальцах).

ШЫЛЫЖ - поясница.

Э

ЭРДЕ бедро.

ЭРДЫЛУ бедренная кость.

Ю

ЮЖЛОНГО воздушная камера (в яйце).

ЮМЫЛ течка (у самок).

Я

ЯНАКЛУ скула; *ончо*: шұрғылу.

ЯНЛЫК ДА КУШКЫЛ КЛЕТКЫМ ТУНЕМШЕ НАУКА
(цитологий) цитология.

ЯР пленка (на мясе).

ЯТАС душка (у птиц); *ончо*: келделу.

ЯТАСЛУ ключица (у птиц).

РУССКО-МАРИЙСКИЙ АНАТОМИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ

Введение

Зарождение марийской лексикографии связано с XVIII веком. Начало ему положили российские и иностранные ученые, немало важную роль сыграли и деятели духовенства. Большую помощь в развитии словарного дела оказали марийские ученики, которые обучались в разных семинариях. Вершиной марийской лексикографии XVIII века по праву считается рукописный «Словарь языков разных народов в Нижегородской епархии обитающих, именно россиян, татар, чувашей, мордвы и черемис...». Ныне памятник хранится в гг. Санкт-Петербурге (беловой вариант) и Нижнем Новгороде (черновой вариант). В истории он знаком как «Словарь Дамаскина».

В настоящее время по марийскому языку издано множество лексикографических произведений. По структуре они двуязычные, переводные. Однако остается сожалеть, что словари, включающие в свой корпус лексемы, связанные с отдельными отраслями и специальностями, долгое время отсутствовали. Ликвидировать это белое пятно во многом помогли терминологические словари Х.Ф.Балдаева «Русско-марийский словарь биологических терминов» (Йошкар-Ола, 1983. - 103 с.), «Марийско-русский словарь биологических терминов» (Йошкар-Ола, 1992. - 135 с.) и А.А.Ермакова «Кушкыл, янлык, кайык» (Йошкар-Ола, 1991. - 76 с.).

Настоящий анатомический словарь является продолжением начатого дела. В корпус словаря включены термины и сочетания слов, связанные с человеком, животным миром, птицами, со строением и формой их внутренних органов. Кроме того, словарь содержит слова, имеющие определенную связь с анатомией.

Однако неправильно было бы утверждать то, что анатомические термины вообще не включались в качестве лексических единиц того или иного лексикографического произведения. Впервые анатомическая лексика зафиксирована еще в начале XVIII века в книге голландского географа-путешественника Н.К.Витсена «Северная и Восточная Татария» (Амстердам, 1705). Немало соматизмов осталось в рукописных сочетаниях немецкого врача Д.Г.Мессершмидта, его земляка историка Г.Ф.Миллера, шведского офицера

Ф.И.Страленберга, ученого И.Э.Фишера. Отдельные соматические названия обнаруживаем в неопубликованных памятниках Д.Дамаскина (Д. Семенова- Руднева), В.Крекнина и И.Платунова, А.Канцеровского, М.Кроковского, Ф.Земляницкого, А.Смирнова. А. Бессонова, П.Ерусланова, Г.Яковлева, И.Молярова. Анатомической лексикой богат и рукописный марийско-немецкий словарь XIX века эстонского академика Ф.Й.Видемана.

Соматическая лексика, относящаяся к основному словарному фонду, нашла отражение и в переводных словарях, изданных зарубежными финно-угроведами. В особенности хочется отметить такие лексикографические произведения, как «Словарь лесных и горных черемис» (Пешт, 1866. - 104 с.), «Черемисский словарь» (Будапешт, 1901. - 360 с.) венгерских ученых Й.Буденца и М.Силаши, «Восточночеремисский словарь» (Хельсинки, 1948. - 210 с.) финского исследователя Х.Паасонена. В первом изданном в России «Черемисско-русском словаре» (Казань, 1894. - 87 с.) марийского просветителя В.П.Троицкого анатомическая лексика также не осталась в стороне.

Марийская лексикография своего развития достигает в начале XX века. Ее отцом по праву считается видный марийский ученый В.М.Васильев (Упымарий). Вершиной его словарного дела является «Марий мутер» (Москва. 1926. - 347 с.). Немало анатомических терминов обнаруживаем в «Горномарийско-русском словаре» (Козьмодемьянск, 1935) С.Г.Эпина и «Словаре горного наречия марийского языка» (Йошкар-Ола, 1981. - 235 с.) А.А.Саватковой. Конечно, анатомическая лексика доминирующее место занимала и в «Марийско-русском словаре» (М., 1956. - 863; Йошкар-Ола, 1991. - 509 с.), «Русско-марийском словаре» (Москва, 1966. - 848 с.; Йошкар-Ола, 1999. - 479 с.). В «Словаре марийского языка» (до настоящего времени опубликовано 8 томов) им тоже отведено значительное место.

Как один из самых архаичных и устойчивых пластов лексической системы, соматизмы всегда использовались при решении многих задач сравнительно-исторического и общего языкознания. До настоящего времени они хорошо сохранили свой фонетический облик и смысловое содержание, ср., например: мар. *вӱр*, эст. *veri*, фин. *veri*, венг. *vér*, к. *вир*, удм. *вир*; мар. *куд*, эрзя-морд. *кедь*, мокша-морд. *кядь*, эст. *käsi*, фин. *käsi*, венг. *kez.*, к. *ки*, удм. *ки*; мар. *кыл*, морд. *кель*, эст. *keel*, фин. *kieli*, к. *кыв*, удм. *кыл*; мар. *моки*, морд. *максо*, эст. *taksa*, фин. *taksa*, венг. *taj*, к. *мус*, удм.

мус; мар. *шинча*, морд. *сельме*, эст. *silm*, фин. *silmä*, венг. *szem*, к. *син*, удм. *син*; мар. *шён*, морд. *сан*, эст. *soon*, фин. *suomi*, венг. *in*, к. *сан*, удм. *сон*; мар. *шоло*, фин. *suoli* и др.

Словарь построен по алфавитному принципу. Лексические единицы извлечены из различных двуязычных словарей марийского языка. Отдельные термины собраны автором. При отсутствии в марийском языке эквивалента русскому термину дается описательный или дословный перевод.

Анатомические термины, которые не имеют в марийском языке эквивалентов, не включены в корпус словаря, например: *лобно-базальные вены*, *малоберцовая кость* и другие. Отдельные соматизмы взяты из рукописных словарей марийского языка XVIII - XIX веков. Они соответственно помечены знаком *, например: *нерсус* «ноздри»*.

Автор приносит слова благодарности доктору филологических наук профессору И.С.Галкину за идею составления этого анатомического словаря.

Сокращенные названия языков:

венг. - венгерский

к. - коми

мар. - марийский

мокш.-морд. - мокша-мордовский

морд. - мордовский

удм. - удмуртский

фин. - финский

эрзя-морд. - эрзя-мордовский

эст. - эстонский.

Прочие сокращения:

букв. - буквально

дет. - детская речь, детское слово

не лит. - не соответствует литературной норме

обл. - областное слово или выражение

поэт. - поэтическое слово

прост. - просторечие

разг. - разговорное слово или выражение

уст. - устаревшее слово или выражение.

А

АДАМОВО ЯБЛОКО логар мугыльо; *см. выступ горгани, кадык.*

АЛЬВЕОЛА ЗУБА пүй олмо; *см. лунка зуба.*

АМНИОН азагудо (айдемын); игыгудо (янлыкын).

АНАТОМИЯ анатомий (организмын ышталтмыжым тунемше наука).

АНГИОЛОГИЯ вүргорно да вүдйыгыр системе-влакым тунемше анатомийын ужашыже.

АНЕМИЯ анемий (вүр ситыдымаш).

АОРТА тунг вүргорно, аорта.

АОРТАЛЬНАЯ ЛУКОВИЦА тунг вүргорнывож.

АППЕНДИКС сокыршоло кадрик; *см. червеобразный отросток слепой кишки.*

АРТЕРИАЛЬНАЯ КРОВЬ артерийысе вүр.

АРТЕРИАЛЬНЫЙ КОНУС шүм вүргорнывож.

АРТЕРИЯ артерий (шүм гыч капын түрлө ужашышкыже вүрым коштыктышо вүргорно).

АТЛАНТ шоягоремлу; *см. эпистрофей.*

АХИЛЛОВО СУХОЖИЛИЕ йолтаган шөн.

Б

БАБКА козналу, пакляк; *см. надкопытный сустав.*

БАКЕНБАРДЫ бакенбард (вуйвичкыж гыч тунгалын, шүргө марте кушно үп).

БАРАБАННАЯ ПЕРЕПОНКА пылышчора, пылышчар.

БЕДРЕННАЯ КОСТЬ мундырлу, эрдылу.

БЕДРО эрде.

БЕЗЫМЯННАЯ КОСТЬ кыдаллу; *см. поясничная кость.*

БЕЗЫМЯННЫЙ ПАЛЕЦ лүмдымыварня, шояварня.

БЕЛОК ГЛАЗА шинчаошо.

БЕЛОК (яйца) муношо.

БЕЛОЧНАЯ ОБОЛОЧКА ГЛАЗА шинчаошо; *см. склера.*

БЕЛЫЕ КРОВЯНЫЕ ШАРИКИ вүрысө ош шарик-влак.

БЕЛЬМО (на глазах) ошчора, шинчачар; *см. лейкома.*

БИВЕНЬ бивень.

БИЦЕПС кидиге.

БОК өрдыж.

БОЛЕЗНЕННЫЙ НАРОСТ НА ТЕЛЕ разым; *см. опухоль.*

БОЛЬШАЯ БЕРЦОВАЯ КОСТЬ йолвурго кугу лу.

БОЛЬШОЙ КОРЕННОЙ ЗУБ кугу онгырпүй; см. **моляр**.
БОЛЬШОЙ ПАЛЕЦ -кугыварня.
БОРОДА пондаш.
БОРОДАВКА шыгыле.
БОРОЗДА ГОЛОВНОГО МОЗГА вуйдорык корно (корем);
см. **извилины головного мозга**.
БОРОЗДЫ КОЖИ коваште корно.
БРОВЬ, БРОВИ шинчапун.
БРЮШИНА мўшкыркава; см. **брюшное лоно**.
БРЮШКО (задняя часть тела членистоногих) мўшкыр.
БРЮШНАЯ ПОЛОСТЬ мўшкыркөргө.
БРЮШНОЕ ЛОНО мўшкыркава.
БУГОРОК ВЕРХНЕЙ ГУБЫ кўшыл тўрвө чонгата.
БУГОРОК В УШНОЙ РАКОВИНЕ пылышиме, пылыш-
шурката.
БУГОРОК МАЛОЙ ПЛЕЧЕВОЙ КОСТИ изи вачылу чонга.
БУГОРОК ШЕЙНОГО ПОЗВОНКА шоягорем чонга.

В

ВЕКО, ВЕКИ шинчагомдыш.
ВЕНА вена (вўрым шўмышкө кондыштио вўргорно).
ВЕНОЗНАЯ КРОВЬ венысе вўр.
ВЕНТРАЛЬНЫЙ мўшкыр вельесе.
ВЕРХНЕЕ ВЕКО кўшыл шинчагомдыш.
ВЕРХНИЕ ЗУБЫ кўшыл пүй-влак
ВЕРХНИЕ ХВОСТОВЫЕ, КРОЮЩИЕ ПЕРЬЯ поч ўмбалсе
пыстылла.
ВЕРХНЯЯ ГУБА кўшыл тўрвө.
ВЕРХНЯЯ ЧАСТЬ ТУЛОВИША туп-ваче; см. **торс**.
ВЕРХНЯЯ ЧЕЛЮСТЬ кўшыл онгылашлу.
ВЕРХУШКА КЛЮВА нерўмбал.
ВЕРХУШКА УШНОЙ РАКОВИНЫ пылышкорка мучаш.
ВЕСНУШКИ арава.
ВИСКИ вуйвичкыж.; см. **висок**.
ВИСОК вуйвичкыж.
ВИСОЧНАЯ АРТЕРИЯ вуйвичкыж вўргорно.
ВИСОЧНАЯ КОСТЬ вуйвичкыжлу.
ВИСОЧНАЯ ОБЛАСТЬ вуйвичкыж вер.
ВИСОЧНАЯ ЯМКА вуйвичкыж лаке.
ВИСОЧНЫЕ ДУГИ шўргылу.

ВИСОЧНЫЙ УГОЛ ГЛАЗА шинчан тўжвал лукшо.
ВИСЦЕРАЛЬНЫЙ СКЕЛЕТ шўргывылышлу.
ВИХОР вуйпёрдем.
ВНУТРЕННЕЕ УХО кёргё пылыш.
ВНУТРЕННИЕ ОРГАНЫ кёргарвер-влак.
ВНУТРЕННИЙ ЖИР кёргё коя.
ВНУТРЕННОСТИ кёргё тырлык, пушто; см. **потроха**.
ВНУТРЕННОСТЬ кёргё; см. **полость, нутро**.
ВНУТРИВЕННЫЙ вена кёргысё.
ВОЗВЫШЕНИЕ МЫШЦ У БОЛЬШОГО ПАЛЬЦА (со стороны ладони) кидпагар.
ВОЗДУШНАЯ КАМЕРА (в яйце) южлонго.
ВОЛДЫРЬ вўдотыза.
ВОЛОС (на хвосте лошади) шар.
ВОЛОСОК ўп пырче.
ВОЛОСЫ ГОЛОВЫ ўп.
ВОЛОСЫ ПОДМЫШКИ конглаймал пун.
ВОЛОСЫ ТЕЛА капысе пун.
ВОЛОСЯНОЙ ПОКРОВ меж (у овцы, козы); ўп (на голове у человека).
ВОРОТНАЯ ВЕНА (СИСТЕМА) ПЕЧЕНИ мокшысо вўргорно.
ВОРСИНКА, ВОРС выжга пун (пырче).
ВЫЙНАЯ СВЯЗКА тупрўдё шён.
ВЫМЯ водар.
ВЫПОЛЗОК (верхний слой кожи, сбрасываемый змеёй при линьке) кишкытувыр; см. **чешуя змеи**.
ВЫСТУП ГОРТАНИ логар мугыльо.
ВЯЗИГА (хорда осетровых рыб) нурангол-влакын тупрўдышт.

Г

ГАЙМОРОВАЯ ПОЛОСТЬ нерлукёргё.
ГЛАВНЫЙ ЛЕВЫЙ БРОНХ тўн шола бронх.
ГЛАВНЫЙ ПРАВЫЙ БРОНХ тўн пурла бронх.
ГЛАЗ шинча.
ГЛАЗНАЯ ВПАДИНА - шинчалаке, шинчарож; см. **глазница**.
ГЛАЗНАЯ ЩЕЛЬ шинчарож.
ГЛАЗНИЦА шинчалаке, шинчарож; см. **орбита**.
ГЛАЗНИЧНАЯ ОБЛАСТЬ шинча ужаш.
ГЛАЗНОЕ ЯБЛОКО шинчаолма.
ГЛАЗНОЙ НЕРВ шинча нерв.

ГЛАЗНОЙ ПИГМЕНТ шинча түс; см. **цвет глаз**.
ГЛАЗОДВИГАТЕЛЬНЫЙ НЕРВ шинчам коштыктышо нерве.
ГЛИСТ сөсан.
ГЛОТКА (у людей) логаран.
ГНОЙ шинча шү.
ГНУСАВЫЙ НОС манга нер.
ГОЛЕНИ йолвурго-влак.
ГОЛЕНОСТОПНЫЙ СУСТАВ йолвурго-йолгопа йыжыг.
ГОЛЕНЬ йолвурго.
ГОЛОВА вуй.
ГОЛОВКА ЧИРЬЯ сүван вуй.
ГОЛОВНОЙ МОЗГ вуйдорык, вуйвем.
ГОЛОСОВЫЕ СВЯЗКИ йүккыл-влак.
ГОНАДЫ мортнё, игылык.
ГОРБ, ГОРБАТЫЙ сугыр, пүгыр; см. **сутулый**.
ГОРЛО логар.
ГОРЛЫШКО изи логар.
ГОРСТЬ кормыж.
ГОРТАННЫЙ ГОЛОС шодо йүк, логарвундаш йүк.
ГОРТАНЬ (верхняя часть дыхательного пути) логаран, кук-шылогаран.
ГРЕБЕШОК (у птиц) кекрык.
ГРИВА оржа; см. **холка**.
ГРУДИНА меллу, онлу.
ГРУДИНКА мелнөргө; мелвуй; онг шыл.
ГРУДНАЯ КЛЕТКА онкурш.
ГРУДНАЯ ЛИНИЯ онг корно.
ГРУДНАЯ ОБЛАСТЬ онг вер.
ГРУДНАЯ ПОЛОСТЬ онг көргө.
ГРУДНОЕ ВОЗВЫШЕНИЕ онгнөлтыш.
ГРУДНОЙ СОСОК чызывуй.
ГРУДНЫЕ ЖЕЛЕЗЫ шөр ту; см. **молочная железа**.
ГРУДОБРЮШНАЯ ПРЕГРАДА онг ден мұшкыркава кок-ласе чора; см. **диафрагма**.
ГРУДЬ онг.
ГРЫЖА пөшыр.
ГУБА, ГУБЫ түрвө.
ГУБНЫЕ ХРЯЩИ (у акул и других низших позвоночных) түрвынөргө.
ГУСТАЯ ШЕРСТЬ чока меж.

ГУСТОЕ МОЛОКО нугыдо шӧр.

Д

ДВЕНАДЦАТИПЕРСТНАЯ КИШКА нылгыжшоло.

ДЕЛЬТОВИДНАЯ МЫШЦА, ДЕЛЬТОВИДНЫЕ МЫШЦЫ
пулыш-совла чогашыл.

ДЕНТИН пӱйлу; см. **костное вещество зуба**.

ДЕРМА (собственно кожа) коваште.

ДЕСНА, ДЕСНЫ пӱйшыл.

ДИАФРАГМА мелвуй чора; оным мӱшкыркӧргӧ деч ара-
лыше шӧн-чогашыл авыртыш; мӱшкырчора, мӱшкыркыдеж.

ДНО ГЛАЗНОЕ шинчавундаш.

ДОРСАЛЬНЫЙ (спинной) туп велысе.

ДУЖКА (у птиц) ятаслу, келделу.

ДУПЛО (в зубе) пӱйкӧргаш.

ДЫХАТЕЛЬНОЕ ГОРЛО кукшылогар.

ДЫХАТЕЛЬНЫЕ МЫШЦЫ ӧрдыжлу шыл; см. **межребер-
ные мышцы**.

ДЫХАТЕЛЬНЫЕ ОРГАНЫ шӱлымӧ орган.

Ж

ЖАБЕРНАЯ КРЫШКА колсога ӱмбал лу.

ЖАБЕРНЫЕ МЕШКИ, ЖАБЕРНЫЕ ОТВЕРСТИЯ колсо-
га рож-влак.

ЖАБРЫ колсога, сога.

ЖАЛО умдо.

ЖЕЛВАК мугыльо.

ЖЕЛЕЗА ту.

ЖЕЛЕЗЫ ВНУТРЕННЕЙ СЕКРЕЦИИ кӧргӧ ту.

ЖЕЛЕЗЫ КОЖИ коваште ту.

ЖЕЛТОК оптем, муноптем.

ЖЕЛУДОК пагар, мӱшкырвушто (у животных).

ЖЕЛУДОЧНЫЙ СОК - пагар ту вӱд.

ЖЕЛЧНЫЙ ПРОТОК - шекш корно.

ЖЕЛЧНЫЙ ПУЗЫРЬ шекшкалта.

ЖЕЛЧЬ - шекш.

ЖЕНСКАЯ ГРУДЬ чызе; см. **сосок, соски у животных**.

ЖЕНСКИЙ ПОЛОВОЙ ОРГАН ӱдырамаш тӱледарман.

ЖИВОТ мӱшкыр.

ЖИЛКА вичкыж шӧн.

ЖИЛЫ шөн, шел; см. сухожилие.

ЖИР коя; см. сало.

ЖИРОВОЙ СЛОЙ коя лончо.

З

ЗАВИВКА үп кудыр.

ЗАВИТОК ВОЛОСА мыгыле, пунем, үппунем.

ЗАВОРОТ КИШОК шоло пүтыралтмаш.

ЗАГНУВШЕЕСЯ КОПЫТО (перен.) счыгүч.

ЗАД, ЗАДНИЙ шенгел.

ЗАД кутан; см. седалище.

ЗАДНИЕ КОНЕЧНОСТИ шенгел йол.

ЗАДНЯЯ СПИНКА ЯЗЫКА йылме тунг.

ЗАДНЯЯ ЧАСТЬ ГОЛОВЫ шоягорка.

ЗАПЕКШАЯСЯ КРОВЬ вүр тунгыр, малыше вүр.

ЗАПЯСТЬЕ кидшарча.

ЗАСЕЧКА (рана на ноге лошади) сусыр.

ЗАТЫЛОК шоягорем; см. тыльная часть головы.

ЗАТЫЛОЧНАЯ КОСТЬ шоягоремлу, шоягоремүмбаллу.

ЗАУСЕНИЦА шылпырче, шылшырпе

ЗАУШЬЕ пылыштунг.

ЗАЧАТОК зародыш.

ЗАЩЕЧНЫЙ МЕШОК умшавомыш; см. полость рта.

ЗЕВ логарвундаш.

ЗЕЛЬЕ аяр

ЗЕНИЦА шинчасорта.

ЗЕБ кугылогар.

ЗОБ (у птиц) пагар.

ЗРАЧОК шинчасорта.

ЗРИТЕЛЬНЫЙ НЕРВ шинча нерве.

ЗУБ, ЗУБЫ пүй.

ЗУБЕЦ, ЗУБОК пүй.

ЗУБ МУДРОСТИ шенгел онгырпүй.

И

ИГЛА име.

ИЗВИЛИНЫ ГОЛОВНОГО МОЗГА вуйдорык корно-влак.

ИЗГИБ ПОЗВОНОЧНИКА тупрүдө кадыр.

ИЗГИБ РУКИ, СОГНУТАЯ В ЛОКТЕ РУКА кидпүан.

ИКРА (рыбья) мортньо, кол мортньо.

ИКРА, ИКРЫ (ног) йолмүшкыр.
ИКРОНОЖНАЯ МЫШЦА йолмүшкыр, чогашыл,
йолнөртмө чогашыл.
ИСПАРИНА пүжвүд; см. **пот**.

К

КАДЫК логар мугыльо.
КАМНИ В ПЕЧЕНИ мокшысо чагыр, мокшысо ту.
КАПИЛЛЯР, КАПИЛЛЯРЫ капилляр, капилляр-влак (эн
вичкыж вүргорно-влак).
КАТАР ЖЕЛУДКА пагар катар.
КИЛЕВЫЕ (КИЛЕГРУДНЫЕ ИЛИ ЛЕТАЮЩИЕ) ПТИ-
ЦЫ торешлуан (чонгештылше) кайык-влак.
КИЛЬ торешлу.
КИСТЬ РУКИ кидкопа.
КИСТЬ (у животных) ончыл йолгопа.
КИШЕЧНИК шолора, шуршоло.
КИШКА, КИШКИ шоло.
КЛЕТКИ ГОЛОВНОГО МОЗГА вуйдорык клетке-влак.
КЛЕШНЯ вашкүзо (ракын).
КЛОАКА клоака (кутарож, чывын, комбын да монь).
КЛОК ВОЛОС үпчука.
КЛЫК клык, азупүй, кошарпүй.
КЛЮВ нер, кайыкнер.
КЛЮЧИЦА ятаслу, келделу; см. **дужка**.
КЛЮЧИЦА вачылу.
КНИЖКА шүдывачаш (йонгышшо вольыкын пагар ужашы-
же); см. **листанье**.
КОГОТЬ, КОГТИ күч.
КОЖА коваште; см. **кожный покров**.
КОЖИЦА вичкыж коваште.
КОЖНЫЙ НЕРВ коваште нерве.
КОЖНЫЙ ПОКРОВ коваште.
КОЛЕНА пулвуй.
КОЛЕННАЯ ЧАШЕЧКА пулвуйшинча, пулвуйокса, пул-
вуйкорка, пулвуйкапкас.
КОЛЕННЫЕ СУСТАВЫ, КОЛЕННЫЙ СУСТАВ йолйыжын.
КОЛЮЧКА име; см. **игла, шии**.
КОМОК моклака; см. **кусок**.
КОМОЛЫЙ (о рогатом скоте) мугыла, тўкыдымө.

КОНЕЧНОСТИ ТЕЛА кид-йол.
КОНСКИЙ ВОЛОС (на теле) имне пун.
КОНСКИЙ ВОЛОС (на хвосте) имне шар.
КОНТЪЮКТИВА шинчагомдыш чора.
КОНЧИКИ НОГТЕЙ кўч мучаш.
КОНЧИК НОСА нер мучаш.
КОНЧИК ПАЛЬЦА, КОНЧИКИ ПАЛЬЦЕВ парнявуй.
КОНЧИК ЯЗЫКА йылме мучаш.
КОПЧИК почлу; см **хвостец**.
КОПЧИКОВАЯ ЖЕЛЕЗА почлу ту.
КОПЫТА (у парно- и непарнокопытных) йолгўч.
КОРА ГОЛОВНОГО МОЗГА вуйдорык чора.
КОРЕННОЙ ЗУБ онгырпўй.
КОРЕНЬ вож.
КОРЕНЬ ВОЛОС ўпвож.
КОРЕНЬ ЯЗЫКА йылме тўг.
КОРИУМ коваште
КОРОВИЙ ПОСЛЕД ушкалгудо, ушкал сўвё.
КОРОНАРНЫЕ СОСУДЫ шўм вўргорно-влак.
КОРОНКА (наружная часть зуба) пўйўмбал.
КОСА (заплетенные волосы) ўппунем.
КОСМА, КОСМЫ тованше ўп, ўптово.
КОСМАТАЯ ГОЛОВА тўрка вуй.
КОСМАТЫЙ лозмён, лузга, чока пуанан.
КОСОГЛАЗИЕ шайык шинчан лиймаш.
КОСТЬ ГОЛЕНИ йолвургылу.
КОСТИ КИСТИ кидконалу-влак.
КОСТИ ЛИЦА шўргылу.
КОСТИ ПАЛЬЦЕВ КИСТИ парнялу-влак.
КОСТИ ПАЛЬЦЕВ СТОПЫ йолварнялу-влак.
КОСТИ ПЛЕЧА (плечевого пояса) вачылу-влак.
КОСТЬ ПЛЮСНЫ йолшарчалу-влак.
КОСТЬ ПРЕДПЛЮСНЫ йолшарчатўнгу.
КОСТИ СТОПЫ йолтаганлу-влак.
КОСТНОЕ ВЕЩЕСТВО ЗУБА пўйлу.
КОСТНЫЙ ЖИР лу шел, лу коя.
КОСТНЫЙ МОЗГ лувем.
КОСТЬ лу.
КОСТЯК (остов) лулеге; см. **скелет**.
КРАЙ (передняя линия, конец, ребро) шёр, тўр, мучаш.

КРАСНЫЕ КРОВЯНЫЕ ШАРИКИ вўрысё йошкар шарик-влак.

КРАЯ ВЕК шинчагомдыш тўр.

КРАЯ ГУБ тўрвё тўр.

КРЕСТЕЦ почлу, почрўдё.

КРОВЕНОСНАЯ СИСТЕМА вўргорно системе.

КРОВЕНОСНЫЙ СОСУД вўргорно.

КРОВЬ вўр.

КРОВЯНАЯ ПЛАЗМА вўр лювыра.

КРОВЯНАЯ СЫВОРОТКА тувыргышо вўрын вишкыдыже.

КРУП (лошади) имне коварче.

КРЫЛО шулдыр.

КРЫЛО НОСА нершулдыр.

КРЫЛЫШКО игышулдыр.

КУДРИ кудыр.

КУЛАК мушкыndo.

КУРДЮК курдюк (южо урлык шорыкын шенгелныже улшо коя мешак).

КУТИС кутис (коваштын йымал лончыжо).

Л

ЛАБИРИНТ пылышкўргё ужаш.

ЛАДОНЬ кормыжвундаш, копавундаш.

ЛАДОШИ сово.

ЛАЙКА шыма коваште.

ЛАПА копа, йол.

ЛЕГКОЕ шодо.

ЛЕЙКОМА ошчора, шинчачора; см. **бельмо (на глазах)**.

ЛИМФА вўдйыгыр.

ЛИМФАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА вўдйыгыр системе.

ЛИМФАТИЧЕСКИЕ ЖЕЛЕЗЫ вўдйыгыр ту.

ЛИМФАТИЧЕСКИЕ СОСУДЫ вўдйыгыр корно-влак.

ЛИНИИ ЛАДОНИ копавундаш корно-влак.

ЛИНЯЮЩАЯ ВЕСЕННЯЯ ШЕРСТЬ ЖИВОТНЫХ кулап (вольыкын шошым йогышо пунжо).

ЛИСТАНЬЕ шўдывачаш.

ЛИЦЕВАЯ МОРЩИНА шўрго (чурий) куптыр.

ЛИЦЕВАЯ ЯМКА шўргё лаке; см. **ямочки на щеках**.

ЛИЦО (щека, облик, физиономия) шўргё, тўс.

ЛИЦО В ВЕСНУШКАХ арава шүргө.
ЛИЦО И РУКИ собир. кид-шүргө.
ЛОБ санга.
ЛОБНАЯ КОСТЬ сангалу.
ЛОБНАЯ МОРЩИНА санга куптыр.
ЛОБНЫЕ АРТЕРИИ санга вүргорно.
ЛОБНЫЕ ПАЗУХИ сангавомыш
ЛОБНЫЙ БУГОР сангалу.
ЛОБНЫЙ ВАЛ, ВЫСТУП ЛОБНОЙ КОСТИ НАД НАД-
ПЕРЕНОСЬЕМ нерүмбал лун лектын шогымыжо.
ЛОДЫЖКА йолшакляка, шакляка; см. **щиколотка**.
ЛУКОВИЦА АОРТЫ тун вүргорнывож.
ЛОКОН кудырген кечыше ұпярим.
ЛОКОТЬ кынервуй.
ЛОКТЕВАЯ КОСТЬ кидвурго, кынервуйлу, кынерлу; см.
предплечье.
ЛОКТЕВОЙ ОТРОСТОК кынермучаш, кынервуй мучаш.
ЛОКТЕВОЙ СГИБ кынерлук.
ЛОКТЕВОЙ СУСТАВ кынервуй йыжынг.
ЛОПАТКА пулышсовла.
ЛУКОВИЦА АОРТЫ тун вүргорнывож; см. **пазуха аорты**.
ЛУНКА ЗУБА пуй олмо.
ЛУЧЕВАЯ КОСТЬ изи (вичкыж) кынерлу.
ЛУЧЕЗАПЯСТНЫЙ СУСТАВ кидкопа йыжынг.
ЛЫСИНА, ЛЫСЫЙ чаравуй.

М

МАКУШКА вуйвундаш.
МАЛАЯ БЕРЦОВАЯ КОСТЬ вичкыж лу, йолвурго изи лу.
МАЛОКРОВИЕ вур ситыдымаш.
МАЛЫЙ КОРЕННОЙ ЗУБ изи онгырпуй.
МАСТЬ (цвет шерсти животных) тус.
МАТКА авагудо, авалык.
МАТОЧНАЯ ТРУБА азагудо пуч.
МАХОВОЕ ПЕРО (у птиц) солыпыстыл, шулдырысо кугу
пыстыл.
МЕДИАЛЬНЫЙ (передний угол глаза) көргө шинча.
МЕЖЛОПАТОЧНАЯ ОБЛАСТЬ пылышсовла ужаш.
МЕЖМЫШЕЧНЫЕ (МУСКУЛЬНЫЕ) КОСТОЧКИ РЫБЫ
колшу.

МЕЖРЕБЕРНЫЕ МЫШЦЫ őrдыжлу кокласе чогашыл, őrдыжлу шыл.

МЕЖРЕБЕРНЫЙ ПРОМЕЖУТОК онглу, őrдыжлу кокла.

МЕЖФАЛАНГОВЫЙ СУСТАВ кид-йол парнялу йыжынг.

МЕЗДРА коваште чора, коваштын чара могыржо.

МЕХ меж; см. **шерсть**.

МИЗИНЕЦ казаварня.

МИМИЧЕСКИЕ МЫШЦЫ шўргывылыш шыл.

МИНДАЛИНЫ логаран ту.

МИОЛОГИЯ чогашыл ден чогашыл системым тунемше анатомийын ужашыже.

МОЗГ вуйдорык, вуйвем, вем.

МОЗГОВАЯ ОБОЛОЧКА вуйдорык (вуйвем) чора (ўмбал).

МОЗОЛЬ вўдотыза; см. **волдырь**.

МОКРОТА рун.

МОЛОЗИВО (секрет женской молочной железы) кишшўр.

МОЛОКИ (у рыб) кегела, узо кол мўртньў, колшўр.

МОЛОКО шўр.

МОЛОКО ЖЕНСКОЕ (грудное, материнское) чызышўр.

МОЛОЧНАЯ ЖЕЛЕЗА шўр ту.

МОЛОЧНАЯ ЖЕЛЕЗА, ГРУДЬ чызе, водар ту.

МОЛОЧНЫЙ ЗУБ шўрпўй, йочапўй.

МОЛОЧНЫЕ РЕЗЦЫ (первые зубы ребенка) катас, ончыл пўй.

МОЛОЧНЫЙ ПУТЬ (в вымени) шўргорно.

МОЛЯР кугу онгырпўй.

МОРДА (у животного) нер.

МОЧА шондо.

МОЧЕВОЙ ПУЗЫРЬ шондымешак, шондыгалта.

МОЧЕИСПУСКАТЕЛЬНЫЕ ОРГАНЫ шондым ойырышо орган-влак.

МОЧЕИСПУСКАТЕЛЬНЫЙ КАНАЛ шондо йогымо корно.

МОЧЕТОЧНИК шондыгорно.

МОЧКА УХА пылышначка.

МОШОНКА мунымешак.

МОШИ кошкышо колышо кап.

МУЖСКОЙ ПОЛОВОЙ ОРГАН пўрўенг тўледарман.

МУМИЯ мумий (кошкышо айдеме кап).

МУСКУЛ чогашыл; см. **мышца**.

МУСКУСНЫЕ ЖЕЛЕЗЫ ўпш ту.

МЫШЕЧНАЯ ОБОЛОЧКА МАТКИ азагудо чогашыл чора.

МЫШЕЧНАЯ СИСТЕМА чогашыл системе.

МЫШЕЧНАЯ ТКАНЬ чогашыл куэм, шыл йырым.

МЫШЕЧНО-ТРУБНЫЙ чогашыл-пучан.

МЫШКА конлайымал; см. **подмышка**.

МЫШЦА БЛИЗНЕЦОВАЯ ВЕРХНЯЯ кұшыл йыгыр чогашыл.

МЫШЦА ЗУБЧАТАЯ ЗАДНЯЯ ВЕРХНЯЯ шенгел кұшыл пүй чогашыл.

МЫШЦА чогашыл, шияншыл, пап, игышыл.

МЫШЦЫ, МЯКОТЬ ЗАДА (седалища) кутанначка.

МЫЩЕЛОК йыжыгвуй.

МЯГКОЕ НЁБО пушкыдо ношмо; ношмымучаш.

МЯКОТЬ ЗУБА пүй көргысө пушкыдо ушышо куэм; см. **пульпа**.

МЯКОТЬ ЩЕКИ шўргыначка.

Н

НАДБРОВНАЯ ДУГА, НАДБРОВЬЕ шинчапун ўмбалсе санта ужаш.

НАДГОРТАННИК логаран нөргө.

НАДГОРТАННЫЙ ХРЯЩ логарўмбал нөргө.

НАДКОЖИЦА коваште ўмбал; см. **эпидермис**.

НАДКОПЫТНЫЙ СУСТАВ козналу, пакляк.

НАДКОСТНИЦА лум петырыше-ушышо куэм, луўмбал чора.

НАДПОЧЕЧНИКИ верге ончыл ту.

НАДХВОСТЬЕ (у птиц) почтўн.

НАДХРЯЩНИЦА нөргө ўмбал чора.

НАРУЖНОЕ УХО тўжвал пылыш.

НАРУЖНЫЙ СЛУХОВОЙ ПРОХОД пылышпрож.

НЕВРОЛОГИЯ нерве системын чоғалтмыжым тунемше анатомийын ужашыже.

НЕРВ нерве.

НЕРВ БОКОВОЙ ЛИНИИ РЫБЫ колын өрдыжсө нервине.

НЕРВНАЯ КЛЕТКА нерве клетке.

НЕРВНАЯ СИСТЕМА нерве системе.

НЕРВНОЕ ОКОНЧАНИЕ нерве мучаш.

НЁБНАЯ ЗАНАВЕСКА ношмо авыртыш.

НЁБНАЯ КОСТЬ ношмылу.

НЁБО ношмо, умшаношмо.

НИЖНЕЧЕЛЮСТНАЯ КОСТЬ онгылашлу.

НИЖНИЕ ЗУБЫ ўлыл пүй-влак.

НИЖНИЙ КОРЕННОЙ ЗУБ ўлыл онгырпүй.

НИЖНИЙ УГОЛ ЛОПАТКИ пулышсовлан ўлыл лукшо.

НИЖНЯЯ ГУБА ўлыл тўрвõ.
НИЖНЯЯ КОНЕЧНОСТЬ йол; см. нога, ноги.
НИЖНЯЯ ЧАСТЬ ЖИВОТА кава.
НИЖНЯЯ ЧЕЛЮСТЬ ўлыл онгылашлу, ўлыл онгылаш.
НОГА, НОГИ йол.
НОГОТЬ, НОГТИ кўч.
НОГОТЬ ПАЛЬЦА КИСТИ кидгўч, парнягўч.
НОГОТЬ ПАЛЬЦА СТОПЫ йолгўч, йолварнягўч.
НОЖКА, НОЖОНКА (ребенка) йол, чапа (дет.).
НОЖНЫЕ МУСКУЛЫ йол чогашыл.
НОЗДРЯ неррож .
НОС нер.
НОСОВАЯ ОБЛАСТЬ ЛИЦА шўргын нер ужашыже.
НОСОВАЯ ПОЛОСТЬ неркõргõ.
НОСОВОЙ ХРЯЩ (хрящ перегородки носа) нер нõргаш.
НОСОВЫЕ ВОЛОСЫ нер пун.
НОСОГЛОТКА неран.
НОСО-ГУБНАЯ ЛИНИЯ нер ден тўрвõ кокласе корно
НОСОК изи нер.
НУТРО кõргõ.

О

ОБОЛОЧКА чора.
ОБОЛОЧКА РТА умша чора.
ОБОЛОЧКА ЯЗЫКА йылме чора.
ОБОЛОЧКИ МОЗГОВЫЕ вуйдорык чора.
ОДНА СТОРОНА РТА умшан пел могыржо.
ОКО (уст. поэт.) шинча.
ОКОЛОКИШЕЧНЫЙ ЖИР шоло коя.
ОКОЛОПОЧЕЧНЫЙ ЖИР верге коя.
ОКОЛОУШНЫЕ ЖЕЛЕЗЫ пылыштўн ту.
ОПАХАЛО (бородки пера) пыстылпондаш.
ОПУХОЛЬ разым.
ОРБИТА, ГЛАЗНИЦА шинчалаке, шинчарож.
ОРГАН орган.
ОРГАН ЗРЕНИЯ ончымо орган.
ОРГАНИЗМ организм.
ОРГАН ОБОНЯНИЯ ўпшым шижше орган.
ОРГАН ОСЯЗАНИЯ шижме орган.
ОРГАН РЕЧИ оилымо орган; см. речевой аппарат.

ОРГАН СЛУХА колыштво орган, йўкым колмо орган.
ОРГАНЫ ДВИЖЕНИЯ коштво, тарванылме орган.
ОРГАНЫ ЧУВСТВ шижме орган-влак.
ОСАНКА кап-кыл.
ОСЕВОЙ СКЕЛЕТ покшел лулеге.
ОСНОВА ората.
ОСНОВАНИЕ НОГТЯ кўч тўнг.
ОСНОВАНИЕ ПЛЕЧА ваче кышкар.
ОСНОВАНИЕ ЯЗЫКА йылме тўнг.
ОСНОВНАЯ ФАЛАНГА тўнг парнялу.
ОСТЕОЛОГИЯ лун ышталтмыжым да формыжым, тудын
функцийжым тунемше анатомийын ужашыже.
ОСЯЗАНИЕ кид-шўм.
ОТВЕРСТИЕ МАТКИ азагудо рож.
ОТВЕРСТИЕ РТА умшарож.
ОТВЕРСТИЕ УХА пылышрож.
ОТДЕЛ ГОЛОВНОГО МОЗГА вуйдорык ужаш.
ОЧИ (уст. поэт.) шинча.
ОЧИН ПТИЧЬЕГО ПЕРА пыстыл вурго.

П

ПАЗУХА АОРТЫ тўнг вўргорнывож.
ПАЗУХА помыш.
ПАЛЕЦ парня.
ПАЛЕЦ КИСТИ кидпарня.
ПАЛЕЦ СТОПЫ йолварня.
ПАЛЬЦЕВЫЕ КОСТИ парнялу-влак; см. **фаланга**.
ПАНТЫ луанг шуктыдымо (нўргаш) пўчў тўкў.
ПАРША лўмў, йора.
ПАСТЬ (рот зверя) янлык умша, умша.
ПАХ вожгокла.
ПАХОВАЯ ОБЛАСТЬ мўшкырын ўлыл ужашыже да эрде
кокласе вср.
ПЕРВЫЙ ЗУБ (у ребенка) котас.
ПЕРЕГОРОДКА НОСА неркыдеж.
ПЕРЕДНИЕ КОНЕЧНОСТИ ончыл йол.
ПЕРЕДНИЙ ЗУБ ончыл пўй; см. **резец**.
ПЕРЕДНЯЯ. ЛИЦЕВАЯ ЧАСТЬ ГОЛОВЫ вуйын ончыл
шўргў могыр ужашыже.
ПЕРЕНОСИЦА нерлу, нердўнг.

ПЕРЕПОНКА МЕЖДУ ПАЛЬЦАМИ (у водоплавающих птиц) атма.

ПЕРЕПОНКА чора.

ПЕРИКАРД шўмтувыр.

ПЕРО пыстыл.

ПЕРЬЕВОЙ ПОКРОВ, ОПЕРЕНИЕ ПТИЦ кайык пун тўс.

ПЕРЬЯ пун.

ПЕРЬЯ КОНТУРНЫЕ пенгыде пыстыл-влак.

ПЕРЬЯ НИТЕВИДНЫЕ шарпун-влак.

ПЕРЬЯ ПУХОВЫЕ мамык пун-влак.

ПЕРХОТЬ лыге.

ПЕЧЕНЬ мокш.

ПИЩЕВАРИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА кочкишым шулыкта-рыше системе.

ПИШЕВОД илелогар.

ПЛАВАТЕЛЬНЫЙ ПУЗЫРЬ кол шўвыронг, лач.

ПЛАВНИКИ РЫБ кол шулдыр-влак.

ПЛАСТРОН черепахын йымал панширже.

ПЛАЦЕНТА ЧЕЛОВЕКА азагудо.

ПЛЕВА чар, чора, яр.

ПЛЕВРА оңкөргө чора.

ПЛЕЧЕВАЯ КОСТЬ вачылу.

ПЛЕЧЕВАЯ МЫШЦА ваче чогашыл.

ПЛЕЧЕВОЙ ПОЯС пулыш, ваче лулеге.

ПЛЕЧЕВОЙ СУСТАВ ваче йыжыг.

ПЛЕЧО ваче.

ПЛЕШЬ чара (ўпдымө вер).

ПЛЕНКА чар, чора.

ПЛОСКОСТОПИЕ вияш йолгопа.

ПЛЮСНА йолгопа (йолварня ден йолтаган кокласе ужаш), йолшарча.

ПЛЮСНЕВЫЕ КОСТИ йолгопалу-влак.

ПЛЮСНО-ФАЛАНГОВЫЙ СУСТАВ йолгопа ден йолварнялу йыжыг.

ПОДБОРОДОК оңылаш.

ПОДБОРОДОЧНАЯ БОРОЗДА оңылаш лаке (корно).

ПОДВЗДОШНАЯ КОСТЬ вўдлу.

ПОДГЛАЗЬЕ шинчайымал.

ПОДГРУДОК (отвисшая кожа под грудью у коровы) уш-калпочкама, ушкалсога.

ПОДЖЕЛУДОЧНАЯ ЖЕЛЕЗА пагарйымал ту.
ПОДЖЕЛУДОЧНАЯ ОБЛАСТЬ пагар вер.
ПОДКЛАД, ПОДКЛАДЕНЬ (яйцо, оставляемое в гнезде
курицы) мая, маямуно.

ПОДКОЖНЫЙ ЖИР коваште йымал коя.
ПОДКОЛЕННАЯ ВПАДИНА пулвуй лаке.
ПОДКОЛЕННАЯ ОБЛАСТЬ пулвуй вер.
ПОДКОЛЕННАЯ ЯМКА пулвуй лаке.
ПОДЛОПАТОЧНАЯ ОБЛАСТЬ пулышсовла вер.
ПОДМЫШЕЧНАЯ ВПАДИНА конглайымал лаке.
ПОДМЫШЕЧНЫЕ ВОЛОСЫ конглайымал пун.
ПОДМЫШКА конглайымал.
ПОДНОСОВАЯ ОБЛАСТЬ нерйымал.
ПОДНОСОВОЙ ЖЕЛОБОК нерйымал лаке.
ПОДОШВА СТОПЫ йолвундаш.
ПОДЧЕЛЮСТНАЯ ОБЛАСТЬ онгылашйымал.
ПОДЪЕМ НОГИ йолгопа да йолвурго кокласе ужаш; см.

предплюсна.

ПОДЪЯЗЫЧНАЯ ЖЕЛЕЗА йылмыйымал ту.
ПОДЪЯЗЫЧНАЯ КОСТЬ йылмыйымаллу.
ПОЗВОНОК тупрүдылу, нергелу.
ПОЗВОНОЧНИК, ПОЗВОНОЧНЫЙ СТОЛБ тупрүдө,
нергелу; см. **хребет.**

ПОКРОВНЫЕ КОСТИ РЫБ кол кап үмбалнысе лу-влак.
ПОКРОВЫ ЖИВОТНЫХ (кожа и ее производные) ко-
ваште да коваште үмбал.

ПОЛИДАКТИЯ шуко парнян лиймаш.
ПОЛИТЕМИЯ шуко чызан лиймаш.
ПОЛОВАЯ КЛЕТКА половой (түле) клетке.
ПОЛОВОЙ ДИМОРФИЗМ ава ден узо кокласе ойыртем.
ПОЛОВОЙ ОРГАН половой орган, түледарман.
ПОЛОВЫЕ ЖЕЛЕЗЫ половой ту, түле ту; см. **семенник,**

яичник.

ПОЛОСТЬ көргө.
ПОЛОСТЬ ГРУДНОЙ КЛЕТКИ онгу көргө.
ПОЛОСТЬ ЗУБА пүй көргө.
ПОЛОСТЬ МАТКИ азагудо көргө.
ПОЛОСТЬ НОСА неркөргө.
ПОЛОСТЬ РТА умшакөргө; см. **ротовая полость.**
ПОЛОСТЬ УШНОЙ РАКОВИНЫ пылышкорка көргө.

ПОСЛЕД (у животных) игыгудо, сүвö.
ПОСЛЕД (у человека) азагудо, азатувыр, азакүпчык.
ПОТ пүжвүд.
ПОТОВЫЕ ЖЕЛЕЗЫ пүжвүд ту.
ПОТРОХА көргö тырлык.
ПОЧКА (мочевыделяющий орган) верге.
ПОЯРОК пачакеж.
ПОЯС кыдал; см. **талиа**.
ПОЯСНИЧНАЯ КОСТЬ кыдаллу.
ПОЯСНИЧНАЯ МЫШЦА тупрүдö чогашил.
ПОЯСНИЦА кыдал. шылыж.
ПРЕДДВЕРИЕ НОСА нер тунгалтыш, нерын үлүл ужашыже.
ПРЕДДВЕРИЕ РТА умша тунгалтыш.
ПРЕДПЛЕЧЬЕ кынервуй ден кидкопа кокласе кыдын ужа-
шыже, кидвурго.
ПРЕДПЛЮСНА йолгопа да йолвурго кокласе ужаш.
ПРЕДСЕРДИЕ шүмончыл (шүмын күшыл ужашыже).
ПРИГОРШНЯ урзо.
ПРОБОР үпкорно, вуйгорно.
ПРОДОЛГОВАТЫЙ МОЗГ чуяка вем.
ПРОМЕЖНОСТЬ вож, вожгокла.
ПРЯДЬ ВОЛОС үпярым; см. **пук волос**.
ПРЯМАЯ КИШКА вияншоло, шенгелшоло.
ПТИЧЬЕ ПЕРО пыстыл, кайык пун.
ПУЗО (прост.) мўшкыр.
ПУЗЫРЬ шүвырон, омбо (колын).
ПУК ВОЛОС үпярым.
ПУЛЬПА пүй көргысö пушкыдо ушышо куэм.
ПУЛЬС кидшер, вўршер, шер.
ПУП, ПУПОК, ПУПОВИНА кылымде.
ПУПОЧНЫЙ КАНАТИК кылымде.
ПУТОВЫЙ СУСТАВ (бабка, под щеткой у лошади) чашмалу.
ПУХ мамык, пун.
ПУЧЕГЛАЗЫЙ кугу шинчан.
ПУШИНКА мамык пырче.
ПУШОК ПОД ПЕРЬЯМИ авапун.
ПЯСТЬ кидкопа.
ПЯТА, ПЯТКА йолтаган, таган, йолумдо.
ПЯТЕРНЯ (прост.) кидкопа.
ПЯТОЧНАЯ КОСТЬ йолтаганлу.
ПЯТОЧНОЕ (АХИЛЛОВО) СУХОЖИЛИЕ йолтаган шөн.

Р

- РАДУЖНАЯ ОБОЛОЧКА ГЛАЗА шинчасорта йырысе оболочко (чора).
 РАКОВИНА УШНАЯ пылышкорка, пылышсовла.
 РЕБРО. РЕБРА ёрдыжлу.
 РЕБРО ЛАДОНИ кидшёр, копа тёр.
 РЕЗЕЦ ончыл пуй.
 РЕСНИЦА, РЕСНИЦЫ шинчапун.
 РЕСНИЦЫ ВЕРХНЕГО ВЕКА куйыл шинчапун.
 РЕСНИЦЫ НИЖНЕГО ВЕКА уыл шинчапун.
 РЕЧЕВОЙ АППАРАТ ойлымо орган.
 РОГА, РОГ тукё, шур.
 РОГОВАЯ ОБОЛОЧКА ГЛАЗА, РОГОВИЦА шинчачора.
 РОГОВЫЕ ЗУБЫ роговой пуй-влак.
 РОГОВЫЕ ЧЕШУЙКИ (у змей, яшерии) коштыра шум.
 РОДИМОЕ ПЯТНО, РОДИНКА менг, шочмо пале.
 РОТИК изи умша, ума (дет.).
 РОТОВАЯ ОБЛАСТЬ умша ужаш.
 РОТОВАЯ ПОЛОСТЬ умшакоргё.
 РОТОВАЯ ЩЕЛЬ умшарож.
 РОТОВЫЕ ЖЕЛЕЗЫ умшавомыш ту; см. слюнные железы.
 РУКА, РУКИ кид.
 РУБЕЦ (часть желудка у жвачных) мушкырвушто.
 РУМЯНЕЦ НА ЛИЦЕ рыж, шумрёгё чевер.

С

- САЛО (жир животного) коя, шел.
 САЛЬНИК (складка брюшины) мушкырысё коян чора.
 САЛЬНЫЕ ЖЕЛЕЗЫ коя ту.
 САМЕЦ узо (янык, кайык нерген).
 САМКА ава (янык, кайык нерген).
 САМЫЙ МЕЛКИЙ ПТИЧИЙ ПУХ кайпун.
 СВЕРТЫВАЮЩАЯ КРОВЬ малыше вур.
 СВЯЗКИ СУСТАВНЫЕ йыжынг шён-влак.
 СГИБ КОЛЕН пулвуй лук.
 СГИБ ЛОКТЕЙ кынервуй лук.
 СЕДАЛИШЕ кутан, шенгел, коварче.
 СЕДАЛИШНАЯ КОСТЬ кутанлу, коварчылу.
 СЕДАЛИШНЫЙ НЕРВ коварче nerve.
 СЕЛЕЗЕНКА леп, корсак.
 СЕМЕННИК МЛЕКОПИТАЮЩИХ муно.

СЕМЕННИК РЫБ кербела, узо мортнӧ.
СЕМЯ нӧшмӧ.
СЕРА УШНАЯ пылышкиш.
СЕРДЕЧНАЯ МЫШЦА шӱм чогашыл.
СЕРДЕЧНЫЙ КЛАПАН шӱмвылыш.
СЕРДЦЕ шӱм.
СЕРДЦЕВИННЫЕ ЛУЧИ рӱдӧ корно-влак.
СЕРОЗНАЯ ОБОЛОЧКА мӱшкыркӧргӧ чора.
СЕТЧАТАЯ ОБОЛОЧКА ГЛАЗА, СЕТЧАТКА шинчава.
СИНОВИАЛЬНАЯ ЖИДКОСТЬ йыжын вӱдйыгыр.
СИНОВИАЛЬНАЯ ОБОЛОЧКА йыжын лончо.
СИНУСЫ (полости и замкнутые каналы в организме чело-
века и животных) помыш-влак.
СКЕЛЕТ ората, лулеге.
СКЛЕРА шинчаошо.
С КРУПНЫМИ КОСТЯМИ, С КРУПНЫМ СКЕЛЕТОМ
кӧлдырлуан.
СКУЛА, СКУЛЫ шӱргылу, янаклу, онгылашлу.
СКУЛАСТЫЙ лектын шогышо шӱргылуан.
СКУЛОВАЯ ДУГА шӱргылу.
СКУЛОВАЯ КОСТЬ шӱргылу.
СЛЕЗА, СЛЕЗЫ шинчавӱд.
СЛЕПАЯ КИШКА сокыршоло.
СЛИЗИСТАЯ ОБОЛОЧКА тазыла чора.
СЛИЗИСТАЯ ЖЕЛЕЗА тазыла ту.
СЛИЗЬ ноло, нумула; см. сопли.
СЛЮНА шӱвыл, шӱвылвӱд.
СЛЮННЫЕ ЖЕЛЕЗЫ шӱвылвӱд лукшо ту, шӱвылвӱд ту.
СОЛНЕЧНОЕ СПЛЕТЕНИЕ чакра.
СОННАЯ АРТЕРИЯ омо вӱгорно.
СОПЛИ нер, рун, нерноло.
СОСКИ У ЖИВОТНЫХ чызе.
СОСОК, МУЖСКАЯ МОЛОЧНАЯ ЖЕЛЕЗА чызе, чызывуй.
СОСУД (кровеносный, лимфатический) сосуд, корно.
СОШНИК сошник.
СПЕРМА, ЖИДКОСТЬ СЕМЕННАЯ лем, нӧшмӧ.
СПИНА туп.
СПИНКА НОСА нер туп.
СПИНКА ЯЗЫКА йылме туп.
СПИННОЙ МОЗГ тупрӱдывем.
СПОННОМОЗГОВАЯ ЖИДКОСТЬ тупрӱдывем вӱдйыгыр.

СПИРАЛЬНЫЙ КЛАПАН КИШЕЧНИКА шолывылыш.
СПЛАНХНОЛОГИЯ көргө арверым тунемше анатомийын
ужашыже.

СРЕДНЕЕ УХО, ПОЛОСТЬ СРЕДНЕГО УХА кокла пы-
лыш, пылышкөргө.

СРЕДНИЙ ПАЛЕЦ покшелварня.

СТАН (туловище) кап, ората.

СТАТЬ ЧЕЛОВЕКА айдеме кап-кыл.

СТЕНКА КИШКИ, КИШЕЧНИКА шолывырдыж.

СТЕРЖЕНЬ, СТВОЛ ПЕРА пыстыл рүдө.

СТЕРЖЕНЬ ЧИРЬЯ сүван рүдө.

СТУПНЯ, СТОПА йолгопа, коптак.

СУДОРОГА шөн шупшмаш, күсен шупшмаш.

СУСТАВ йыжыг.

СУСТАВ КИСТИ (пястно-фаланговый, межфаланговый)
кид йыжыг.

СУСТАВ ПАЛЬЦА парня йыжыг.

СУСТАВ НОГИ йол йыжыг.

СУСТАВНОЙ ХРЯЩ йыжыг нөргаш.

СУТУЛЫЙ сугыр, пугыр.

СУХОЖИЛИЕ шөн.

СУХОЖИЛИЕ НОГИ йол шөн.

СУХОЖИЛИЕ ЗАПЯСТЬЯ кынервуй ден кидкопа коклазе шөн.

СУХОЖИЛИЯ КОНЕЧНОСТЕЙ кид-йол шөн.

СЫПЬ тыгыде чүнча.

СЫЧУГ мұшкырвушто.

Т

ТАЗ вүдлу, таз.

ТАЗОБЕДРЕННЫЙ СУСТАВ вүдлу йыжыг.

ТАЗОВАЯ ПОЧКА (у пресмыкающихся, птиц и млекопи-
тающих) верге.

ТАЗОВЫЕ КОСТИ тазлу-влак.

ТАЗОВЫЙ ПОЯС кыдал лулеге.

ТАЛИЯ кыдал.

ТЕЛО могыр, кап-кыл, кап, капора.

ТЕЛОСЛОЖЕНИЕ кап-кыл ойыртом.

ТЕМЕННАЯ КОСТЬ леплу, вуйлеплу.

ТЕМЕННОЙ ГЛАЗ вуйлепшинча (шынгшалын, шынга-коп-
шаггын).

ТЕМЯ вуйлеп.

ТЕЧКА (у самок) юмыл, чиндер.
ТОЛСТАЯ КИШКА кояшоло, кўжгышоло.
ТОНКАЯ КОЖИЦА НА ЗАЖИВШЕЙ РАНЕ андале.
ТОНКИЕ КИШКИ вичкыжшоло.
ТОРС туп-ваче.
ТРАХЕЯ, ДЫХАТЕЛЬНОЕ ГОРЛО кукшылогар.
ТРУБЧАТАЯ КОСТЬ пучанлу.
ТУЛОВИШЕ кап, мogyр.
ТУЛОВИШНЯЯ ЛИНИЯ тупрўдō корем.
ТУЛОВИШНЯЯ ПОЧКА (у круглоротых, рыб и земноводных) тупрўдō верге.
ТЫЛ СТОПЫ йолгопан шенгел ужашыже.
ТЫЛЬНАЯ СТОРОНА КИСТИ кидын кўшыл пенгыде ужашыже, кидтуп.
ТЫЛЬНАЯ ЧАСТЬ ГОЛОВЫ шоягорем.

У

УГОЛ ГЛАЗА шинчалук.
УГОЛ НИЖНЕЙ ЧЕЛЮСТИ ўыл онгылашлук.
УГОЛ РТА умшалук.
УГОРЬ (прыщик) чўнча, омышур.
УКАЗАТЕЛЬНЫЙ ПАЛЕЦ кошарварня.
УСЫ ўрыш, мыйык.
УТРОБА мўшкыркўргō, кўргō.
УХО пылыш.
УШНАЯ СЕРА, СЕРА пылышкиш.
УШНЫЕ ВОЛОСЫ пылыш пун.

Ф

ФАЛАНГА кидпарнялу.
ФАЛАНГА ПАЛЬЦА КОСТИ кидпарнялу.
ФАЛАНГА ПАЛЬЦА СТОПЫ йолварнялу.
ФИГУРА (телосложение) кап-кыл.
ФУРУНКУЛ кокша, сўван; см. **чирей**.

Х

ХВОСТ поч.
ХВОСТЕЦ почлу.
ХОБОТ хобот.
ХОЛКА шўй чоңгата, оржа.
ХОХОЛ (у птиц) шурка, упш.

ХОХОЛ (у людей) ұпчука.
ХРЕБЕТ тупрұдө.
ХРУСТАЛИК ГЛАЗА шинчагұ.
ХРЯЩ шөн, нөргө, нөргаш.
ХРЯЩ УШНОЙ РАКОВИНЫ пылышкорка нөргаш.

Ц

ЦВЕТ ГЛАЗ шинча түс.
ЦЕВКА (часть нижней конечности птицы) шарча.
ЦЕНТРАЛЬНАЯ НЕРВНАЯ СИСТЕМА рүдө (түнг) нерве
системе.

ЦИТОЛОГИЯ янлык да кушкыл клеткым тунемше наука.

Ч

ЧАСТИ ТЕЛА кап-кыл ужаш-влак.
ЧАСТЬ ОТ ШЕИ ДО ПЛЕЧЕВОГО СУСТАВА вачүмбал.
ЧАШЕЧКА пулвуйокса.
ЧЕЛЮСТЬ онгылашлу, пүйдүнг, пүйдүнглодо.
ЧЕРВЕОБРАЗНЫЙ ОТРОСТОК СЛЕПОЙ КИШКИ со-
кыршоло калрик.
ЧЕРЕП вуйгорка, конгыра, вуйгонгыра.
ЧЕРЕПНАЯ КОСТЬ вуйгоркалу.
ЧЕРЕПНОМОЗГОВЫЕ НЕРВЫ вуйвем (вуйдорык) ярым-
влак.

ЧЕШУЙКА, ЧЕШУЯ РЫБЬЯ шүм, колшүм.

ЧЕШУЯ ЗМЕЙ кишкытувыр.

ЧЕШУЯ ЯЩЕРИЦ шыншале шүм.

ЧЕЛКА (у человека) санггасе ұпчука.

ЧЕЛКА (у лошади) имне санггасе оржа, оржа.

ЧИРЕЙ кокша, сүван.

ЧРЕВО (уст.) мұшкыр, көргө.

ЧУБ ұпчука.

Ш

ШЕВЕЛЮРА ұп, нугыдо ұп.

ШЕЙНЫЙ ПОЗВОНОК шүй йыжынгу, шүй нергелу.

ШЕРСТЬ меж.

ШЕРСТЬ ЛИНЯЮЩАЯ кулап.

ШЕЯ шүй.

ШИП име.

ШИШКА мугыльо.

ШИШКООБРАЗНЫЙ ЗАВИТОК ВОЛОС үп мыгыле.
ШПОРА (на ногах у птиц) оргүч.

Щ

ЩЕЛЬ ГЛАЗНАЯ шинчарож.

ЩЕТИНА шу.

ЩЕКИ шўргыначка.

ЩЕТКА (волосы у лошади на шиколотке) пакал пун, шак-
ляка, йолпун, йолоржа.

ЩЕЧНЫЕ МЫШЦЫ шўргө чогашыл.

ЩИКОЛОТКА йолшакляка, шакляка.

ШИТОВИДНАЯ ЖЕЛЕЗА шитовидный ту.

Э

ЭКСТЕРЬЕР (телосложение животных) кап-кыл.

ЭМАЛЬ эмаль.

ЭМАЛЬ ЗУБА пўй леведыш, пўй эмаль.

ЭПИДЕРМА эпидерма (коваштын ўмбал лончыжо).

ЭПИДЕРМИС коваште ўмбал.

ЭПИСТРОФЕЙ шоягоремлу.

ЭРИТРОЦИТ эритроцит (вўрысө йонкар шарик).

Я

ЯГОДИЩА, ЯГОДИЦЫ коварче.

ЯГОДИЧНАЯ МЫШЦА коварче чогашыл, коварче шыл.

ЯЗЫК йылме.

ЯЗЫКОВЫЕ МЫШЦЫ йылме чогашыл, йылме шыл.

ЯЗЫЧОК (ОТРОСТОК МЯГКОГО НЁБА) оройылме, изи-
йылме.

ЯИЧКО (дет.) нюню.

ЯИЧКО (парная мужская половая железа) муно.

ЯИЧНАЯ ПЛЕНКА мунычар.

ЯИЧНИК (парная женская половая железа) муныгудо.

ЯИЧНИК мунылык.

ЯИЧНИКИ РЫБ мортньө.

ЯЙЦО муно.

ЯЙЦО-БОЛТУН исырмуно.

ЯМОЧКИ ГОЛОВКИ БЕДРА пулвуйшинча лаке.

ЯМОЧКИ НА ЩЕКАХ шўргө лаке.

Олег Арсентьевич Сергеев
МАРИЙ АНАТОМИЙ МУТЕР
Марийско-русский, русско-марийский
анатомический словарь

Верстка и редактирование А. М. Юзыкайн

Сдано в набор 30.01.04. Подписано к печати 08.02.04. Формат 60x84/32.
Бумага офсетная. Гарнитура Мари-таймс. Уч-изд л. 4. Усл. печ.л. 4,5.
Тираж 1000. Заказ 674.

ООО издательство «Марев».
424003, г. Йошкар-Ола, ул. Суворова, д.7. Тел. (8362) 41-04-84.
E-mail: marevo@mar-el.ru

Отпечатано в ГУП «МПИК».
г. Йошкар-Ола, ул. Комсомельская, 112.



Олег Арсентьевич Сергеев доцент кафедры марийского языка Марийского государственного университета, кандидат филологических наук. Область научных интересов: памятники письменности, лексикология, лексикография, словообразование, стилистика.

Родился 9 сентября 1961 года в д. Малый Кулеял Моркинского района Марийской АССР. Окончил историко-филологический факультет Марийского госуниверситета. В 1986-1989 годах обучался в аспирантуре Тартуского университета (Эстония).

Автор около 100 научных трудов и учебно-методических работ, в том числе 6 монографий, учебных пособий и словарей.